

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

中国工商银行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
ICBC
印尼分行

2026年11月16日（星期一）丙午年十月初八　加强全民团结 促进经济繁荣　2000年创刊　第26年7717号　零售价:6,500盾　每月订费:150,000盾

各国领导人围绕四大核心议题展开磋商
2026年东盟峰会在马尼拉举行



2026年11月15日，第49届东盟峰会在菲律宾马尼拉正式开幕。印尼总统普拉博沃（右三）与各国领导人合影留念，并共同出席了峰会开幕式。

【本报讯】周日（11月15日），印尼总统普拉博沃出席了在菲律宾马尼拉（帕赛市菲律宾国际会议中心）举行的第49届东盟峰会开幕式。本届峰会由2026年东盟轮值主席国菲律宾主办，东盟11个成员国（含正式成员东帝汶）的领导人出席了会议，系列会议持续至11月17日，主题为“携手引领共同未来”。

普拉博沃在峰会上发表讲话，呼吁加强东盟内部团结与中心地位，以共同应对复杂的地区挑战与全球地缘政治动态。

结束在马尼拉的东盟峰会行程后，普拉博沃计划于11月18日至19日前往中国深圳，出席第33届亚太经合组织（APEC）领导人非正式会议。

2026年东盟峰会（包括第48届和第49届峰会）主要围绕《东盟共同体愿景2045》启动、地区安全局势、经济韧性与贸易、以及能源与粮食安全四大核心议题展开。开幕式上还正式发布了包含11穗稻子的新版东盟徽标，并移交了《东盟数字经济框架协议》（ASEAN DEFA）文本。

一是区域安全与地缘政治热点

缅甸危机仍是东盟内部讨论的核心。随着缅甸在2026年初举行大选，泰国已倡议东盟重新接纳缅甸，成员国领导人正就如何处理缅甸问题及调整相关政策进行磋商。

维护地区和平稳定、推动海事合作以及应对南海争端是各国领导人及对话伙伴关注的重点安全议题。

会议议程涵盖中东冲突等国际局势，同时重点讨论打击跨国犯罪、加强网络安全防御以及应对非传统安全挑战。

中国、美国等多国领导人齐聚马尼拉出席东盟相关系列会议，东盟如何在复杂国际局势中维持团结与战略自主备受瞩目。

二是经济合作与贸易韧性

面对全球贸易变局，东盟致力于通过新的合作与对接框架推进区域经济一体化，提升经济自强能力并拓展多元化市场。

峰会重点关注人工智能（AI）治理与应用、数字转型等前沿领域，以适应新一轮科技变革带来的机遇与挑战。

三是能源、粮食安全与可持续发展

鉴于全球及地区面临的持续能源压力，保障能源安全并推动能源绿色转型是5月第48届峰会及11月第49届峰会贯穿全年的优先事项。

成员国聚焦加强区域粮食供应链韧性，共同应对气候变化对农业和民众生活的影响，保障东盟民众的切身福祉。

四是落实《东盟共同体愿景2045》

2026年是东盟正式启动《东盟共同体愿景2045》的第一年。本届峰会以“携手引领共同未来”为主题，旨在全面评估政治安全、经济、社会文化和互联互通四大支柱战略计划的初步落实成果，并制定下一步的战略决策。

印尼积极引领东盟区域一体化进程

在第49届东盟峰会及系列会议期间，印尼正从数字经济整合与区域环境治理双管齐下，深化与东盟的多边合作。2026年，印尼一方面加快推动《东盟数字经济框架协议》落地实施，另一方面加速推进东盟跨境烟霾污染控制协调中心（ACC THPC）的实质性运作，以应对严重的跨境烟霾危机。

经过自2023年9月（印尼担任东盟轮值主席国期间）启动以来的三年谈判，东盟成员国已于周六（11月14日）在第28届东盟经济共同体理事会会议期间正式签署《东盟数字经济框架协议》。该协议旨在推动东南亚数字经济规模在2030年翻倍至2万亿美元。

印尼经济统筹部公开表示，正全力支持加快制定《东盟数字经济框架协议实施计划》，将协议承诺转化为具体行动。印尼主张在推进实施计划时，充分考虑各成员国的国内准备情况，并确保该计划与《2026–2030年东盟经济共同体战略计划》保持高度一致，从而构建更具包容性的区域数字经济体系。

印尼作为东道国，于2026年4月在雅加达正式揭牌启用东盟跨境烟霾污染控制协调中心秘书处，将其打造为区域森林和土地火灾防控的常设指挥中枢。该中心主要承担实时火点与空气质量监测、跨国灭火技术与专家协调，以及旱季火灾早期预警三大核心职能。

第49届东盟峰会主题为“携手引领共同未来”

2026年下半年，受异常干燥天气影响，印尼林火引发的烟霾一度扩散至新加坡、马来西亚等邻国。对此，印尼政府加快推进关于批准成立东盟跨境烟霾污染控制协调中心的总统条例草案审议，并与东盟成员国保持密切协调。同时，印尼与新加坡宣布成立联合工作组共同治理烟霾，新加坡也表态将提交成立协调中心的批准文书，以期推动各方尽早完成国内法律审批程序，实现该中心全面运作。

除了多边机制，印尼林业部也向东盟和联合国气候变化大会（COP31）展示了其国内防灭火与泥炭地恢复成效，并与新加坡等邻国加强双边数据共享及针对违规企业的联合执法，以落实“2030年建成无跨境烟霾东盟”的目标。**（cx）**

Sira Village荣获2026年最佳零售开发项目奖

【本报讯】Sira Village荣获2026年PropertyGuru印尼房地产大奖的“最佳零售开发项目”奖。

颁奖典礼于11月13日（周六）在雅加达丽思卡尔顿（The Ritz–Carlton）酒店举行。

Sira Village Grand Outlet Bali总经理坦托维·亚赫亚（Tantowi Yahya）携市场团队成员英德拉（Indra Febriansyah）、菲卡（Fiqha Andjani）和莫妮卡（Monica Haurissa）在350位受邀嘉宾面前接受了奖项。

坦托维·亚赫亚在致谢后，介绍了Sira Village，称其为巴厘省首家也是规模最大的高端奥特莱斯购物中心，并邀请所有来宾前来参观。

不久前，PT Bali Turtle Island Development总经理坦托维·亚赫亚解释说，巴厘龟乐区自1994年起便开始进行管理。

此外，政府于2023年4月正式指定该地区为旅游和创意产业经济特区。巴厘龟乐岛经济特区占地约498公顷，地理位置优越，毗邻伍拉·赖国际机场。

该地区的开发分阶段、可持续地进行，涵盖住宅、旅游和教育等多个领域。此举旨在促进优质旅游目的地的发展，同时加强巴厘岛的创意产业。

坦托维保证，该区域将继续秉持可持续发展原则进行开发，并融入巴厘文化价值观，其中之一便是购物中心的建设。

关于该区域的购物中心，坦托维还表示，该购物中心倡导“Desa Bhineka”（多元社区村落）的概念，通过现代建筑诠释巴厘传统空间规划中的“Bale”和“Natah”元素。

“Bale”和“Natah”均作为开放空间，并采用回收材料、节能环保、自然通风和负责任的废物管理等措施加以支持。

据安塔拉通讯社报道，他表示：“我们要求所有店铺都使用巴厘文字，并且在建设过程中优先使用本地产品。商场必须极其节能。空调只在店铺内使用，没有公共区域。我们尽可能使用回收材料，所有工作都由巴厘岛当地居民完成。”

在这个占地4.8公顷、将容纳130家店铺的商场里，坦托维承诺将吸引1000名员工，其中大部分是巴厘省当地居民。

除了国际品牌商店外，这座俯瞰贝诺瓦港的购物中心也为当地中小微企业提供了发展空间。他强调，该购物中心的优势在于其可持续发展理念和价格更实惠的奥特莱斯商品。**（WIL）**







今日出版12版

印尼商报官网

社论

市场波动与政治整合 旨在重塑市场信心时刻

盾币走软及资本市场波动，为印尼政府敲响了警钟，绝不可掉以轻心。这些动向表明，印尼经济正同时面临外部压力与内部挑战。

普拉博沃·苏比安托总统所面临的挑战日益增多且错综复杂。除了经济压力之外，总统还需慎重考虑吉布兰·拉卡布明辞去副总统职务后的继任人选。此外，总统还必须密切关注针对一起非法窃听案嫌疑人的调查。据称，该案涉及多名国家警察的高级官员。

目前，盾币持续走软，兑美元汇率已跌至约18,231盾，反映出印尼货币正承受巨大压力。印尼央行指出，这种压力主要源于市场对美联储加息的预期升温，预计加息将从2026年12月开始，并持续至2027年。

在资本市场波动方面，国际评级机构的态度不容忽视。摩根士丹利资本国际公司（MSCI）对印尼股市的股权透明度及市场治理质量表示了担忧。与此同时，英国富时指数（FTSE）决定继续对印尼股票采取特别处理措施，将部分指数调整推迟至2027年3月或之后。这一决定表明，印尼资本市场的改革成效尚待验证。

诚然，雅加达综合股价指数已显现出复苏迹象。截至2026年11月13日收盘，该指数当周累计上涨5.82%，日均交易额也大幅增长，当周外资净买入额约为1.03万亿盾。尽管这些属于积极信号，但仅凭短期的上涨，尚不足以断定投资者信心已经恢复。

更根本的问题在于资本市场本身的质量。必须认真对待股权透明度、信息披露、实际自由流通股数量，以及潜在的价格操纵风险等问题。资本市场不应成为仅供少数群体获利的场所，而让广大投资者，尤其是中小股东，在缺乏充分保护的情况下承担风险。

资本市场改革不应仅仅是为了迎合MSCI或FTSE等机构的评估，而应基于国家经济发展的实际需要。印尼金融服务管理局（OJK）和印尼证券交易所（IDX）必须确保最终受益所有人的透明度，提高自由流通股的质量，监控股权集中度，并对交易操纵行为采取果断打击措施。执法工作必须保持一致、透明且公正。

政府还必须保持经济政策的一贯性和政治环境的确定性。如果政治不确定性演变为对政策连续性的怀疑，可能会加剧投资者的风险担忧。

各利益相关方应将印尼货币及资本市场相关问题视为一项更广泛挑战的一部分，即：如何维护国家经济治理的信誉。印尼央行必须捍卫货币稳定，金融服务管理局和印尼证券交易所必须重塑市场诚信，政府则需确保经济政策的一贯性并提供明确的预期。

我们无需对这些压力过度反应。印尼货币走软并不一定意味着危机，正如雅加达综合股价指数上涨也不代表资本市场的所有问题都已迎刃而解。尽管如此，政府绝不能低估市场所释放出的信号。

归根结底，经济实力不仅取决于国内生产总值增速、外汇储备规模，或雅加达综合股价指数的水平，还取决于公众和投资者对国家体制、法规、领导层及政策方向的信心。

在印尼货币和资本市场面临压力之际，普拉博沃总统能否实现政治整合显得愈发关键。总统是否有能力保持政府内部的稳固并确保政策的连续性，将对印尼未来的政治与经济稳定产生决定性影响。

D委员会敦促雅加达省政府
在预算受限情况下优先推进基建

【本报讯】雅加达地方议会D委员会主席尤丽克（Yuke Yurike）敦促雅加达省政府，鉴于当前预算受限的状况，应为基础设施建设（如防洪和环境治理）设定优先顺序。



雅加达地方议会D委员会主席尤丽克（Yuke Yurike）正在发言。

尤丽克评估，预算限制可能会导致一些计划中的基础设施项目被迫推迟。她于周日（11月15日）在雅加达说："这肯定会产生影响。不过，我们正努力将负面效应降至最低，并确保实现最大效率，从而保证公共服务不受损害。"

尤丽克表示，诸如河岸堤防建设、河道疏浚，以及河流整治等项目，很可能会受到预算限制的影响。她认为，雅加达省政府必须明确哪些领域应优先处理。

尤丽克举例说，如果预算集中用于芝利翁（Ciliwung）河，那么其他河流或区域的相关工程可能就需要暂缓。此外，她强调，与防洪和环境治理相关的项目必须始终作为重中之重。这一点尤为关键，因为涉及的地理范围极其广阔，许多水道尚未得到彻底整治。

在教育领域，公众担心来自贫困家庭的儿女可能面临辍学风险。尤丽克表示，雅加达地方议会D委员会将充分考虑这些关切，并寻求相应的解决方案。

尤丽克说："我们正在收集各方意见，并致力于寻找解决途径。我们还要求镇长和村长协助跟进民众所反映的问题。"

为了加快解决现场问题，尤丽克正与地方执行单位协调，开展实地考察。此外，她还设立一个名为"LaporYuke.com"的投诉渠道，方便公众随时反映各类问题。通过这一平台，居民还可以随时查看自己所提交事项的处理进度。

尤丽克说："我们希望通过LaporYuke.com，确保任何人都能在任何时间提交反馈或投诉。他们还可以追踪自己的诉求是否已被查阅，或是否已得到后续跟进处理。"（pl）

印尼经济部长与加拿大贸易部长会晤
双边贸易协定将于12月1日正式生效

【本报讯】周六（11月14日），印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈塔托在菲律宾马尼拉与加拿大国际贸易部长马尼德尔·西杜举行双边会晤，重点讨论了《东盟—加拿大自由贸易协定》（ACAFTA）谈判进展及双边经贸合作。



2026年11月14日，印尼经济统筹部长艾尔朗加在菲律宾马尼拉与加拿大国际贸易部长西杜举行双边会晤。

《印尼—加拿大全面经济伙伴关系协定》（ICA-CEPA）确定将于2026年12月1日正式生效，届时双方将取消对3100个税目的进口关税。这是印尼与北美国家签署的首个双边贸易协定，也是加拿大与东南亚国家达成的首个双边自贸协定。

艾尔朗加与西杜在会晤后确认了这一消息。印尼已通过总统条例完成了协定的国内批准程序。

双方已于2026年10月正式完成相互通报，其中加拿大在10月1日发出通知，印尼随后于10月20日通过外交照会正式通知加方。该协定最初于2025年9月24日正式签署。

协定生效后，加拿大将对涵盖其90.55%税目的印尼出口产品提供优惠关税待遇，印尼也将逐步调降或取消近86%税目的加拿大产品关税。除首批取消关税的3100个税目外，其余产品将按5年、10年或15年的时间表逐步降税。

印尼方面预计，该协定将显著提升矿产与金属、化工产品、汽车及零部件、木材与橡胶、机械电子、食品饮料、海产品、鞋类及手工艺品对加拿大的出口竞争力。

艾尔朗加指出，两国在关键矿产供应链和产业下游化（加工冶炼）方面拥有巨大的投资与合作潜力。

2025年印尼与加拿大双边贸易总额达到43亿美元，印尼政府预计该协定实施后有望使双边贸易额翻倍。2026年1月至9月期间，两国贸易总额已达40.3亿美元，同比增长19.76%。

为帮助企业充分利用协定红利，两国计划于2027年联合举办贸易与投资峰会，直接对接双方企业与投资者。印尼贸易部也提醒出口企业提前熟悉原产地规则及加拿大的技术准入标准。

除了双边合作外，印尼和加拿大还讨论了在《东盟—加拿大自由贸易协定》框架内加强经济关系。印尼方面正积极推动双方在2027年3月前完成全部剩余技术谈判及法律审核进程，以确保协定能在2027年内顺利签署。

加拿大宣布额外提供500万加元技术援助，帮助东盟各经济体加快批准进程并共享协定红利。（cx）

除了获得养老金 吉布兰辞职后还能得到什么？



【本报讯】吉布兰辞去印度尼西亚共和国副总统职务后将获得的福利待遇持续受到关注。

吉布兰于11月12日（周四）向人协递交了正式的辞职信，宣布辞去副总统职务。在此之前，他还向普拉博沃总统递交了辞职信。

尽管他已辞职，但根据1978年第7号关于总统、副总统以及前总统、副总统的财政/行政权利的法令的规定，他仍享有前副总统的各项权利和福利。

这些权利和福利在第6条第1款和第2款法令中有详细说明。第1款规定，光荣辞职的总统和副总统有权领取养老金。

第6条第2款规定："第(1)款所述基本养老金数额为最终基本工资的100%"。

1978年第7号法法令还规定，副总统的基本工资是除总统和副总统外，印度尼西亚共和国最高级别国家官员基本工资的四倍。

津贴和家庭开支

除养老金外，退休副总统还有权根据适用于公务员的养老金法律法规领取津贴。

根据第7条的法令，国家还承担副总统的家庭开支，包括水费、电费和电话费。

医疗保健费用

国家承担卸任的副总统及其家人的所有医疗保健费用。

住所

卸任的副总统有权获得体面的住所和配套设施。

公务车辆和工作人员

除住房外，国家还提供公务车辆和司机。前副总统还有权配备由公务员组成的工作人员。

同时，前总统、副总统及其家人的安全保障另有其他规定。

但是，这些权利和待遇要等到他们光荣退役后的下一个月才能生效。

如果前任总统或副总统去世或被重新任命为总统或副总统，这些权利和福利也可能被取消。

此外，如果前任官员去世，其遗属可根据法律规定获得某些权利，包括遗孀或鳏夫抚恤金。（WIL）

6万亿盾研究预算增额
人协副议长提醒必须可量化使用

【本报讯】印尼人民协商会议副议长莱丝塔丽（Lestari Moerdijat）提醒称，拟议中2027年研究预算的增加额（约6万亿盾）必须以可量化的方式加以利用。


人民协商会议副议长莱丝塔丽（Lestari Moerdijat）。

莱丝塔丽周日（11月15日）在雅加达的声明中说："只有具备明确的衡量指标，增加研究预算才有意义。例如：产业界吸纳了多少成果？有多少成果转化为实际产品或政策？这对国家竞争力产生了什么影响？如果缺乏这些指标，我们只会重蹈覆辙，让研究最终仅仅变成一份报告而已。"

莱丝塔丽认为，资金使用的有效性应根据其与国家发展目标的直接关联度来评估，而非仅仅看名义金额的大小。此番表态是对高等教育与科技部计划在2027年投入6万亿盾研究预算一事的回应。

高等教育与科技部研究与发展局局长福赞·阿兹曼（Fauzan Adziman）解释称，这笔预算中约3万亿盾来自国家预算，另有1.3万亿至1.4万亿盾来自教育基金管理机构研究捐赠基金的管理收益。此数额不包括分配给国家研究与创新机构（BRIN）的预算。

莱丝塔丽指出，国家研究经费的结构基本未变。她表示，印尼在研究与开发方面的支出约占国内生产总值的0.24%，这一比例远低于全球平均水平，也落后于马来西亚和新加坡等邻国。从根本的层面来看，科研经费仍高度依赖政府（占比约80%），而企业界的投入不足20%。相比之下，在发达国家，企业界的研发支出通常占到60%至70%。

莱丝塔丽称，这种失衡带来了一种风险，即国家科研议程可能无法与市场及企业界的需求相契合。她说："如果企业界不分担投入并应用科研成果，我们的科研工作就将陷入同一个怪圈：学术论文数量不断增加，但产品产出或就业机会却未能同步增长。"

莱丝塔丽强调，2027年的预算必须根据可审计的基准进行评估。具体而言，应采用量化且公开的指标来衡量科研成果的商业化转化率，而非仅仅依赖科学论文的数量

莱丝塔丽说："关于科研预算的年度报告必须保持透明，详细列出产业转化数据以及发展目标的实现进展。公众有权知晓，这6万亿盾的投入究竟是在创造真正的附加值，还是仅仅沦为一项财政负担。"

莱丝塔丽还敦促政府扩大与企业界的联合资助计划，并要求参与企业承担15%的经费。她建议，应进一步推广这一机制。她说："优秀的科研未必是最昂贵的，真正的优秀科研应具备明确的目标和清晰的受益对象。这正是我们在迈向2045年的过程中必须坚持的标准。"（pl）

比亚迪与印尼国家石油公司拟在加油站试点闪充



11月13日，印尼国家石油公司旗下的Pertamina Patra Niaga与比亚迪印尼汽车公司在中国深圳签署谅解备忘录，探讨在印尼绿色能源站应用比亚迪电动汽车闪充技术。

【本报讯】11月13日，印尼国家石油公司旗下的Pertamina Patra Niaga与比亚迪印尼汽车公司在中国深圳签署谅解备忘录，拟通过试点评估比亚迪电动汽车闪充技术在印尼加油站的应用前景。

双方将依托印尼国家石油公司现有的绿色能源站（GES）网络，探索为电动汽车用户提供更快捷的充电服务。

印尼国家石油公司负责业务转型与可持续发展的董事阿贡·维查克索诺（Agung Wicaksono）11月14日在雅加达发表声明说，拟议中的试点是双方探索新一代充电技术在印尼应用的第一步。

公司已着手通过绿色能源站拓展加油站的服务功能，希望在供应常规燃料的同时，为电动汽车用户提供更多补能选择。

在深圳期间，印尼国家石油公司代表团还参观了比亚迪的闪充设施，实地了解相关技术，并考察其能否适应印尼充电基础设施的建设和运营需求。双方关注的重点包括如何提高充电速度和效率，以及如何将闪充服务纳入现有加油站网络。印尼方面在声明中未披露试点站点、启动时间及建设规模。

比亚迪印尼汽车公司总裁Eagle Zhao与阿贡共同见证了备忘录的签署。Eagle Zhao表示，充电基础设施是印尼新能源汽车产业发展的重要一环。比亚迪希望通过技术合作和试点，与Pertamina Patra Niaga共同探索闪充技术在印尼加油站的应用方式。

Pertamina Patra Niaga负责企业传播的副总裁基蒂·安多拉（Kitty Andhora）表示，公司看重的是将闪充服务与绿色能源站网络结合的可能性，使车主能够更方便地在站内充电。

公司在评估后续基础设施建设时，将综合考虑技术成熟度、市场需求和站点运营条件。阿贡表示，他希望今后能将这项合作推广至更多站点。**（er）**

东盟11国签署数字经济框架协定涵盖跨境电商

【本报讯】11月14日，印尼与其他10个东盟成员国在菲律宾马尼拉签署《东盟数字经济框架协定》（DEFA），结束自2023年开始的谈判。

协定在第28次东盟经济共同体理事会会议期间签署，合作范围涵盖数字贸易、跨境电子商务以及支持中小微企业发展。签署后，各成员国面临的下一步任务，是将这些领域的共识转化为具体措施。

印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Airlangga Hartarto）11月14日在雅加达发表的书面声明中表示，协定为印尼扩大数字贸易、增加与其他成员国之间的跨境交易创造了机会。对印尼企业而言，协定的意义还在于，中小微企业参与区域数字经济已被纳入东盟合作议程。印尼政府希望借助这一框架，让更多国内企业参与跨境电子商务，拓展区域市场。

艾尔朗加表示，落实协定也是印尼培育经济增长动力的一项举措。印尼政府希望在2028年或2029年实现经济增长8%的目标，将数字经济视为支撑这一目标的增长来源之一。

他说："这项协定也为印尼巩固自身作为区域数字经济增长主要推动者之一的地位提供了机会。"

从区域市场看，东盟2025年人口约为6.93亿，为成员国发展数字经济和跨境贸易提供了广阔市场。据印尼方面介绍，通过落实协定，到2030年，东盟数字经济的潜在规模有望由1万亿美元增至2万亿美元。

艾尔朗加认为，在全球数字经济持续发展的背景下，成员国通过协定加强合作，有助于提升东盟在这一领域的地位。

这项协定也是印尼担任东盟轮值主席国期间推动的重点议程之一。2023年，印尼推动东盟就区域数字经济合作制定共同框架，各成员国于同年启动谈判。艾尔朗加表示，从提出倡议到完成谈判，印尼持续参与推动区域经济一体化。

随着谈判结束，工作重心将转向各国如何落实协定，尤其是如何让企业利用跨境电商机会，使中小微企业也能参与区域数字贸易。**（er）**



11月14日，印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托在菲律宾马尼拉出席第28次东盟经济共同体理事会会议。

印尼符合条件的矿企可从16家银行中选择存放出口外汇

【本报讯】印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托（Airlangga Hartarto）表示，政府已扩大自然资源产品出口收汇（DHE SDA）政策涵盖的伙伴国家和地区范围，并增加可供出口商选择的银行。符合股权条件的印尼矿业出口企业可将至少30%的出口收汇存放在印尼央行指定的外汇银行，存期至少三个月。目前，企业可在16家指定银行中选择。

艾尔朗加11月13日在雅加达印尼工商会举办的经济与外交早餐会上介绍，根据印尼2026年第21号政府条例，矿企能否适用这项安排，取决于股东来源及持股比例。企业须至少有一名股东来自指定国家或地区，且该股东持股比例不低于10%。指定范围包括美国、加拿大、中国（包括香港）、澳大利亚、韩国、日本和欧盟。

16家指定银行中，5家为印尼国有银行，分别是印尼人民银行（BRI）、万自立银行（Bank Mandiri）、印尼国家银行（BNI）、印尼国家储蓄银行（BTN）和印尼伊斯兰银行（BSI）。其余11家指定银行包括渣打银行、德意志银行、三菱日联银行、汇丰银行、中国工商银行、摩根大通、花旗银行和华侨银行（OCBC NISP）等。

艾尔朗加表示，有关修订建议还涉及企业资格和股权认定。按建议，今后可进一步扩大适用这项安排的经营主体范围，并在核定持股比例时，将最终受益所有人（UBO）间接持有的股份纳入考量。上述两项调整仍处于提议阶段。

在战略商品出口管理方面，印尼政府正筹备由达南塔拉资源公司（PT Danantara Sumberdaya Indonesia，简称DSI）统一受理煤炭、植物油和铁合金三类商品的出口文件。按照规划，DSI的门户系统NADI将与印尼海关信息系统（CEISA）和国家单一窗口系统（SINSW）对接。

新机制下，出口商仍直接与买方进行商业交易，办理出口手续时须通过NADI提交全部文件，包括出口合同和出口报关单（PEB）。DSI负责审查、核验和批准文件，并监督通关前后的相关流程。出口商仍须对出口业务是否符合有关规定承担责任。

根据艾尔朗加11月13日介绍的时间表，政府力争于2026年11月中旬完成相关规定的修订，计划于11月15日开展系统测试，12月15日启动小范围试运行，目标是于2027年1月1日全面启用NADI系统。**（er）**



11月13日，印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托在雅加达出席记者会。

印尼评估2027年B50方案权衡棕榈油供应与出口需求



2026年7月31日，在印尼北苏门答腊省南打巴奴里县西皮罗克区，工作人员在编号为14.227.322的加油站举起一瓶B50混合柴油。

【本报讯】印尼能源与矿产资源部新能源、可再生能源与节能总局长恩妮娅·莉丝蒂亚妮·德维（Eniya Listiani Dewi）表示，政府仍在评估2027年是否要求在柴油中掺混50%的生物柴油，即实行B50方案。该部计划下周召开会议，评估技术准备和原料供应情况，并研究如何防范资金风险，为确定明年的掺混比例提供依据。

恩妮娅11月13日在巴厘岛努沙杜瓦举行的第22届印尼棕榈油大会暨2027年价格展望论坛上说，业界担心，实行B50可能挤压其他行业可获得的棕榈油原料。据该部判断，原料供应足以满足强制掺混计划直至2027年的需求，企业仍可正常出口。她表示，政府将参考以往调整掺混比例的经验，继续评估各项风险，兼顾食品供应和出口稳定。

据恩妮娅介绍，截至2026年11月，印尼国内生物柴油实际供应量达1384万千升，约占全年配额1675万千升的83%。目前，生物柴油补贴仅适用于公共服务义务（PSO）范围内的用油，而这一范围以外的生物柴油需求也在增长。

恩妮娅表示，政府研究B50方案，旨在增强能源供应保障能力，减少对进口化石燃料的依赖。她认为，在国际能源价格波动时，使用脂肪酸甲酯（FAME）调和柴油，有助于减轻政府的燃油补贴负担。为保障今后的原料供应，政府也在关注小农油棕更新计划的实施情况，希望通过更新种植园提高单产。

雅加达退伍军人国家建设大学经济学者艾哈迈德·努尔·希达亚特（Achmad Nur Hidayat）在会上介绍了对2027年至2030年实行固定掺混比例的模拟结果。据其测算，若在此期间将生物柴油掺混比例固定为50%，柴油进口量最多可减少4682万千升。与此同时，更多棕榈油原料将用于满足国内燃料需求，可供出口的毛棕榈油数量可能随之减少。

希达亚特表示，在上述情景下，到2030年，印尼棕榈油出口量可能受限于2616万吨左右，公共服务义务范围内用于弥补生物柴油价差的补贴支出也将增加。种植园基金管理机构（BPDP）征收的出口费收入届时可能不足以支付这部分补贴，形成资金缺口。他建议，政府在制定掺混政策时设定财政负担和原料供应两方面的调整条件，以便根据市场价格变化灵活调整掺混比例。**（er）**

印尼Bulog在望加锡举办廉价食品行动旨在进一步拓展平价食品供应渠道

【本报讯】周日（11月15日），印尼国家粮食物流管理局（Bulog）在望加锡市苏迪曼将军路无车日（CFD）区域举办了廉价食品行动（GPM）。此次行动是全国无车日同步惠民活动的重要组成部分，旨在提前应对圣诞节及新年假期（Nataru）前的消费需求高峰，保障民众购买力并维持基本生活必需品价格稳定。

印尼国家粮食物流管理局总裁艾哈迈德·里扎尔·拉姆达尼亲临望加锡活动现场。他不仅与高层管理团队及南苏拉威西和西苏拉威西区域负责人共同督导，还亲自在售卖点向市民推介平价商品。

现场提供的平价基本生活必需品包括每5公斤装售价5.7万印尼盾的平价稳价大米（SPHP）、售价7.45万印尼盾的优质大米，以及售价1.57万印尼盾的政府平价食用油（Minyakita）和白砂糖等。

借助周末无车日人流密集的公共空间，市民在晨练或与家人休闲的同时即可便捷采购平价粮油，减少对单一传统销售渠道的依赖。

此次行动是落实农业部长兼国家粮食局（Bapanas）局长安迪·苏莱曼指令的具体举措。截至2026年底，印尼国家粮食物流管理局将持续通过无车日、传统市场、社区平价粮店（RPK）及各级地方政府活动扩大平价食品投放，防止节前物价大幅波动。

据悉，该系列平价供应点将在年末节假日期间持续覆盖望加锡及周边市县。**（cx）**

印尼力争在欧盟《零毁林条例》实施前启用棕榈油追溯系统

【本报讯】印尼经济统筹部长专家顾问迪达·加尔德拉（Dida Gardera）表示，印尼可持续棕榈油信息系统（SI-ISPO）建设已进入收尾阶段。印尼政府争取在2026年12月30日欧盟《零毁林条例》（EUDR）开始适用前启用该系统，方便生产商和买家核验出口棕榈油的来源，将原料追溯至种植园。

迪达11月13日在巴厘岛努沙杜瓦举行的第22届印尼棕榈油大会暨2027年价格展望论坛上说，该系统以欧盟《零毁林条例》的要求为主要参照，将汇集棕榈油从上游种植到下游加工、出口的供应链信息，供印尼生产商和国际买家查验。他表示，产品取得印尼可持续棕榈油认证（ISPO），意味着其原料来源可查，生产过程符合可持续发展要求。

据迪达介绍，印尼政府已委托种植园基金管理机构（BPDP）管理该系统。该机构通过公开招标，选定苏科芬多公司（PT Sucofindo）负责运营，为印尼境内外的生产经营者和贸易商提供服务。政府计划分步归集数据，目标是到2029年，基本覆盖棕榈油行业所有相关方。

建设追溯系统是印尼完善棕榈油认证制度的一项措施。印尼自2011年起实施ISPO认证，2025年颁布的第16号总统条例将认证范围从上游种植园扩大至下游加工业和以棕榈油为原料的生物能源企业。条例要求，所有棕榈油产品的原料均须能够追溯至实行可持续生产的种植园。农业部、工业部、能源与矿产资源部、国家标准化局和经济统筹部等已发布配套规定，地理空间信息局也已发布对外共享地理空间数据的指南。

迪达指出，印尼约42%的油棕种植面积由独立种植户经营。如何提高这些种植户的生产率，同时满足国际市场对产品从种植园到消费者全程可追溯的要求，是行业面临的两项主要挑战。根据2025年修订的认证制度，小农户的认证费用由政府全额承担，资金可来自种植园基金管理机构、中央和地方财政预算或其他合法渠道。

迪达表示，政府希望在提高印尼棕榈油国际市场认可度的同时，让小农户继续参与全球供应链。据他介绍，2026年第三季度，种植园业占印尼国内生产总值的5.15%，其中油棕的贡献最大。**（er）**



2026年11月13日，在印尼巴厘岛努沙杜瓦，参观者在第22届印尼棕榈油大会暨2027年价格展望论坛的展位上观看油棕鲜果串。

印尼与菲律宾央行合作
加强货币政策及跨境支付协作

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）与菲律宾中央银行（Bangko Sentral ng Pilipinas，BSP）于11月13日（周五）签署谅解备忘录（MoU），进一步深化双边合作，拓展两国央行在多个领域的协作。

印尼央行行长Destry Damayanti在周五发布的官方声明中强调，通过具体合作巩固双方伙伴关系具有重要意义。

她表示："这份谅解备忘录体现了两家机构的共同承诺，将在本币交易和跨境支付等双方共同关注的领域采取实际行动，推动合作取得实质成效。"

菲律宾央行行长Eli M Remolona Jr则指出，随着金融格局日益紧密相连且快速变化，各国央行之间的合作变得更加重要。

他说："在央行面临日益加剧的不确定性、快速变化的技术、网络安全风险以及支付系统持续转型之际，这种合作至关重要。通过相互分享经验、加强协作，我们能够更有效地应对共同面临的挑战。"

这份谅解备忘录建立在双方长期战略交流及富有成效的合作关系基础之上，涵盖双边合作和区域性倡议，并为进一步拓展央行各领域合作提供全面框架。

合作领域包括货币政策与宏观审慎政策、金融稳定、支付与结算系统、数字金融创新以及网络安全。

此外，双方还将在可持续金融、伊斯兰金融、金融普惠，以及防范洗钱和恐怖主义融资等方面开展合作。

其他合作内容还包括数据与信息利用、人力资源开发，以及双方共同商定的其他领域。

这份谅解备忘录为菲律宾央行与印尼央行深化央行核心业务领域的务实合作、增强机构能力，以及共同应对当前挑战和未来新机遇提供了合作框架。**(asp)**



图为：印尼央行行长Destry Damayanti与菲律宾中央银行行长Eli M Remolona Jr展示双方签署的谅解备忘录。

全球最低税率定为15%
印尼税务局锁定8163家跨国企业

【本报讯】印尼税务总局（DJP）已识别出8163家符合全球最低税（Global Minimum Tax，GMT）实施范围的跨国企业实体，最低有效税率为15%。

印尼税务总局局长比莫·维约扬托（Bimo Wijayanto）表示，根据2023年国别报告（Country-by-Country Report），上述企业包括37家境内纳税人母公司及1721家子公司，以及1717家境外纳税人母公司和4688家子公司。纳入该政策范围的企业，均属于年度合并营收超过7.5亿欧元的跨国企业集团。

比莫于11月14日（星期六）在茂物举行的税务总局媒体交流会上表示："我们已经识别出集团年营收超过7.5亿欧元的纳税人。"

作为实施初期阶段，税务总局已邀请约78家与印尼有关联的跨国企业集团纳税人，包括母公司及子公司。这些企业已通过自我评估（self-assessment）机制自愿登记，并须提交专项纳税申报表（SPT）及全球信息申报表（Global Information Return，GIR）。

比莫解释说，印尼已与跨国企业母公司所在国的合作伙伴协调统一相关信息申报和披露标准。若印尼是跨国企业母公司的所在地，也将适用相同规定。

印尼于2026年9月开始实施全球最低税，作为履行国际税收承诺的一部分。比莫指出，印尼不仅遵循全球税收协议，也积极推动相关政策的落实，其中包括2022年印尼担任二十国集团（G20）轮值主席国期间，推动采纳第二支柱（Pillar Two）方案。

他强调，全球最低税旨在实现税收公平，确保从印尼国内市场获得经济利益的跨国企业，为国家发展作出合理贡献。这项政策也有望为本土企业与跨国企业营造更加公平的营商环境。



Bimo Wijayanto

作为对比，年营业额介于5亿至48亿盾的企业，须按营业额缴纳0.5%的税；符合全球最低税适用条件的跨国企业，则须达到15%的最低有效税率。通过这项政策，企业将难以再利用各国税收规定的差异来降低自身税务负担。

此外，比莫表示，全球最低税也是维护印尼财政主权的重要工具，确保在国内创造的经济附加值能够为国家财政收入作出应有贡献。这些收入有望用于支持教育、医疗服务、基础设施建设及改善民生。

与此同时，该政策也旨在防止各国竞相降低税率（race to the bottom）、税基侵蚀与利润转移（Base Erosion and Profit Shifting，BEPS），并优化国家对日益数字化经济活动的征税权。

全球最低税框架主要包括三项机制，即收入纳入规则（Income Inclusion Rule，IIR）、低税利润规则（Undertaxed Profits Rule，UTPR）及合格国内最低补足税（Qualified Domestic Minimum Top-up Tax，QDMTT）。比莫强调，税务总局将继续监督跨国企业的纳税合规情况，以保障国家财政收入，并推动建立更加公平的税收制度。**(asp)**

Mirae Asset：资本市场改革是恢复外资信心的关键

【本报讯】PTMirae Asset Sekuritas Indonesia认为，资本市场改革是恢复全球投资者对印尼股市信心的重要因素。提高市场透明度并确保监管执法的一致性，有助于增强印尼国内市场的吸引力，尤其是在印尼面临被MSCI重新归类为独立市场（Standalone Market）的风险之际。

Mirae Asset Sekuritas Indonesia研究主管兼首席经济学家Rully Arya Wisnubroto表示，MSCI 2026年11月指数审查对印尼国内股市的影响相对有限。尽管指数成分调整可能促使外国投资者调整投资组合，但BRPT可能被剔除出MSCI全球标准指数（MSCI Global Standard Index）的风险，大部分已反映在其股价中。

不过，Rully认为，印尼被重新归类为独立市场的风险仍需密切关注，因为这可能影响全球投资者对印尼股市的看法。

他指出，印尼证券交易所（BEI）采取措施提高股权结构透明度及指数质量，是改善国际投资者市场观感的重要举措。MSCI的评估也不只取决于是否公布高股权持有集中度（HSC）名单，还会考量整体改革措施的落实成效。

Rully表示："提高股权持有透明度、改善公众持股分布，以及确保监管和执法的一致性，将成为恢复全球投资者信心的重要基础。"

Rully肯定印尼金融服务管理局（OJK）和印尼证券交易所为加强印尼资本市场公信力所采取的措施。不过，他强调，恢复投资者信心需要时间，也必须以持续落实改革为支撑。

他认为，要实现股市持续复苏，还需要进一步扩大外国投资者的参与，并在市场透明度方面取得实质性进展。

另一方面，全球市场形势有所改善。华尔街股市在前一交易日反弹，纳斯达克指数上涨1.60%，标普500指数上涨1.31%。

鉴于上述情况，Rully认为，印尼国内市场前景开始呈现较为积极的态势。不过，投资者仍需谨慎选择投资标的，因为市场复苏能否持续，仍取决于外资流入的增强以及资本市场改革的进展。**(asp)**

MSCI调整指数成分股
两只印尼股票被剔出全球标准指数

【本报讯】全球指数提供商MSCI Inc公布2026年11月指数评估结果，对印尼股票在全球标准指数（Global Standard）及全球小型股指数（Global Small Cap）中的成分股作出多项调整。

根据MSCI周四（11月12日）凌晨公布的消息，有两只印尼股票被剔出MSCI全球标准指数，分别是PT Barito Pacific Tbk（BRPT）和PT Bumi Resources Minerals Tbk（BRMS）。

其中，BRMS随后被纳入MSCI全球小型股指数。

此外，MSCI也将以下七只印尼股票剔出全球小型股指数，分别是PT Avian Avian Tbk（AVIA）、PT Ciputra Development Tbk（CTRA）、PT Dayamitra Telekomunikasi Tbk（MTEL）、PT Elang Mahkota Teknologi Tbk（EMTK）、PT Jasa Marga Tbk（JSMR）、PT Rukun Raharja Tbk（RAJA）及PT Solusi Sinergi Digital Tbk（WIFI）。

至于MSCI微型股指数（Micro Cap），此次没有新增或剔除任何印尼股票。

MSCI表示，所有调整将在2026年11月30日收盘后生效，并于12月1日起正式实施。

以下为2026年MSCI股票指数印尼成分股调整详情：

MSCI全球标准指数（Global Standard Indexes）

新增：无

剔除：

- PT Barito Pacific Tbk（BRPT）
- PT Bumi Resources Minerals Tbk（BRMS）

MSCI全球小型股指数（Global Small Cap Indexes）



新增：

- PT Bumi Resources Minerals Tbk（BRMS）

剔除：

- PT Avian Avian Tbk（AVIA）
- PT Ciputra Development Tbk（CTRA）
- PT Dayamitra Telekomunikasi Tbk（MTEL）
- PT Elang Mahkota Teknologi Tbk（EMTK）
- PT Jasa Marga Tbk（JSMR）
- PT Rukun Raharja Tbk（RAJA）
- PT Solusi Sinergi Digital Tbk（WIFI）

MSCI微型股指数（Micro Cap Indexes）

新增：无

剔除：无

MSCI下一次指数评估结果预计将于2027年2月9日公布。

古邦市推行非现金停车缴费



图为：东努沙登加拉省古邦市（Kupang）民众通过扫描二维码，向停车管理员支付停车费。2026年11月13日（周五），古邦市政府通过交通局推出使用印尼标准二维码（QRIS）支付停车费的特别费率计划，以推动财务管理更加规范，并为民众提供更便捷的支付方式。

政府提高KUR发放目标 2027年增至325万亿盾

【本报讯】印尼政府将2027年人民创业信贷（KUR）发放目标定为325万亿盾，高于今年设定的295万亿盾。

印尼经济统筹部长Airlangga Hartarto周三（11月11日）在雅加达经济统筹部办公室对记者表示："今年KUR的目标是295万亿盾，因此明年的KUR目标将提高至325万亿盾。"

除KUR外，政府也设定了其他政府专项信贷计划的额度，包括农业人民创业信贷（KUR Pertanian）1.4万亿盾、劳动密集型产业信贷（KIPK）6000亿盾、住房专项信贷（KPP）30万亿盾，以及面向贫困妇女的信贷计划（KPPS）30万亿盾。

针对住房专项信贷（KPP），Airlangga表示，政府不排除在2027年下半年提高该计划预算额度的可能性。

此外，Airlangga指出，政府也讨论了与知识产权（Intellectual Property）所有权相关的KUR融资机制开发事宜。

政府同时关注向渔民群体发放贷款的问题，希望进一步提高相关融资政策的使用率。

Airlangga说："会议还讨论了针对知识产权所有权的KUR，以及渔民信贷问题。我们希望这些融资计划能够得到更广泛的利用。"

同场出席的印尼金融服务管理局（OJK）理事会主席Frederica Widyasari Dewi表示，OJK已准备好提供支持，确保政府专项信贷计划顺利实施。

其中一项支持措施是提供金融信息服务系统所需的数据。此外，OJK也将积极协调相关信贷计划的落实工作。

她说："在协调KUR及各地中小微企业计划的实施方面，我们将通过地方金融服务获取加速工作组（TPAKD）展开协调。"

她补充说："例如，在渔村方面，我们已在部分渔村推动普惠金融生态系统建设，并将进一步与相关部委合作，为当地居民提供金融服务渠道，以改善民众福祉。"**(asp)**



Airlangga Hartarto

全球股市

亚股			
日经指数	61142.35	涨	322.99
韩国综合	5290.53	跌	52.20
香港恒生	23637.60	跌	370.95
上海综合	3634.35	跌	21.48
欧股			
英国FTSE	10902.56	涨	39.46
德国DAX	26749.95	跌	21.95
法国CAC	8368.91	涨	7.55
荷兰AEX	1140.96	涨	0.84
Http://tw.stock.yahoo.com		14/11/2026	
美股			
道琼工业	52347.55	涨	50.45
那斯达克	25136.27	跌	229.83
S&P 500	7561.67	跌	30.73
Htpp://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones		14/11/2026	

黄金行情

11月15日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出

5克金片：	11465000 盾卖出	12360000 盾买进
10克金片：	22930000 盾卖出	24665000 盾买进

MICE业务蓬勃发展 ICE BSD City瞄准国际市场



图为上个月在丹格朗举行的2026年印尼贸易博览会(TEI)。

【本报讯】随着印尼会议、奖励旅游、大会和展览(MICE)行业机遇不断增加，印尼会展中心(Indonesia Convention Exhibition/ICE)BSD City正瞄准国际活动市场。

ICE BSD City总经理Siti Karmila称，2026年10月14日至18日举办的第41届印尼贸易博览会(TEI)在一定程度上反映了这一巨大需求。

她解释说，这场国际贸易盛会吸引了超过45,287名参观者、1873家参展商，以及来自151个国家的9600名买家。参观人数较2025年举办的上一届增长31.08%，当时共有来自130个国家的34,550名参观者。

“对我们而言，这种规模的活动表明，一个场馆必须能够提供的不仅仅是空间容量。”

她补充说，举办国际规模的活动需要场馆具备多方面准备，包括空间容量、灵活性、服务质量，以及参观者舒适度。

ICE BSD City拥有10个展览馆，总面积约50,000平方米，一个4000平方米的会议厅，33间会议室，以及户外区域。这些基础设施可用于承办各类活动，从展览、会议、商务对接，到双边会谈。

她续说，自2015年至2026年10月，ICE BSD City已举办超过3300场活动，参观人数超过1890万人次。这些活动涵盖展览、会议、企业活动、演唱会、体育活动，以及各类国际议程。

除场馆容量外，MICE业务的发展还与区域生态系统是否能够支撑多日活动有关。BSD City区域拥有超过2000间酒店客房、20多个旅游目的地和购物中心，以及超过65个俱乐部和娱乐选择，可满足代表团和参观者的需求。

她说，承办各类不同性质活动的经验，使得每个主办方的需求都需要以不同方式加以满足。

“我们的重点是帮助主办方高效举办活动，同时为所有参与者创造舒适、专业的体验。”

另一方面，管理方还制定了《可持续活动指南》(Sustainability Event Guidelines)，以推动举办更加环保的活动。通过这些举措，ICE BSD City记录到6567 CO2的碳减排量。

她表示，MICE行业的发展需要活动主办方、场馆管理方和区域生态系统之间的协作。**(Icm)**

Gapmmi乐观预测
2026年饮食品业增长率将超过6%

【本报讯】尽管面临生产成本和物流成本上涨的压力，预计印尼食品饮料工业仍将保持增长势头。印尼食品饮料协会(Gapmmi)的目标是2026年，食品饮料工业增长率将超过 6%。



印尼食品饮料协会主席 Adhi S. Lukman。

印尼食品饮料协会主席Adhi S. Lukman对记者表示，该乐观预期，得益于依然强劲的市场需求。此外，多个食品饮料领域工业仍保持着良好的发展势头，甚至实现了两位数的增长。“我仍然乐观地认为，食品饮料工业增长率可超过6%。因食品饮料工业规模庞大，涵盖众多品类。因此，其中有不少副工业表现良好。”

Adhi指出，香料工业、瓶装饮用水（AMDK）和冷冻食品等副工业都实现强劲增长。“香料行业、瓶装饮用水工业和冷冻食品工业都呈现良好的增长势头，有些甚至达到了两位数。”

Adhi表示，然而，食品饮料行业的增长并非在所有产品类别中都均衡分布。生产糖果和果汁饮料等副产品的副工业仍面临需求压力。

这是因这些产品对价格变化相对的敏感，而且与基本生活必需品相比，其市场领域更为有限。

除了需求方面的挑战，业内人士也面临生产成本不断上涨的困境。Adhi解释说，食品饮料工业对进口原材料的依赖使其极易受到盾币汇率波动的影响。

盾币贬值能导致原材料采购成本上升，并挤压企业利润空间。高昂的国际物流成本也带来压力。Adhi举例说，此前，运往澳大利亚的集装箱运费每个集装箱在1000美元，目前上涨成为3000美元。

他解释道，与此同时，运往中国的运费也从最初的200美元到300美元左右，上涨成为每个集装箱700美元到800美元。“目前，我们的工业发展状况良好，但面临诸多挑战；这或许是我们面临的一个难题。”

Adhi认为，原材料价格上涨和物流成本上升的双重压力，可能会在2027年初引发食品饮料产品价格的调整。

然而，中大型食品饮料企业仍被认为有足够的承受成本压力的空间。这是因一些公司仍保留着此前价格的原材料采购合同，并且还有一些可暂时使用的库存。

Adhi 估计，食品和饮料产品的平均售价涨幅将在5%至6%之间。然而，企业需要考虑消费者的购买力，因食品和饮料消费者对价格变化相对的敏感。“平均而言，我认为食品饮料行业的涨幅在5%至6%左右。考虑到食品饮料行业对价格的敏感性，这个涨幅已相当高。”

不同于中大型企业不同，中小企业 (SME) 应对生产成本上涨的能力更有限。

Adhi 表示，一些中小企业的原材料储备仅够维持几天的生产需求。

他说，在这种情况之下，原材料价格上涨会更快地影响它们的运营成本。为能在保证消费者负担得起产品的同时，能保持业务持续性，中小企业面临两种选择：提高售价或缩小产品规格。“如果我们不提高价格，我们可以缩小产品规格。”

面对上述压力，Gapmmi希望政府能与印尼央行(BI)携手，维持盾币汇率稳定，俾能降低进口原材料成本上涨的风险。

除此之外，加强国内原材料的供应，也是食品饮料行业的一项关键议程。

此举有望降低对进口的依赖，并成为一项长期性战略，保持国家食品饮料行业的成本效益和竞争力。**(sl)**

现代汽车加强售后服务和电动汽车生态系统建设



STARGAZER汽车。

【本报讯】现代汽车印尼公司（HMID）正加强其售后服务和电动汽车（EV）生态系统建设，保持其在竞争激烈的汽车行业竞争力。

该战略的实施途径包括提升服务质量、探索战略合作伙伴关系、发展本地供应链，以及在电动汽车基础设施建设方面开展合作。

现代汽车印尼公司总裁Kenny Lee表示，公司致力于通过了解不断变化的消费者需求来保持业务增长势头。

他认为，汽车品牌的实力不仅取决于其产品，也取决于客户在使用车辆时的体验。

Kenny 在日前举行的现代汽车媒体更新活动“迈向GAW 2026之路”上表示，“现代汽车的首要任务是保持业务增长趋势，这需要我们与客户保持紧密联系，了解他们的需求。”

他声称，加强售后服务是公司提升客户满意度的优先事项之一。

Kenny说道，根据近期发布的研究，在售后服务的多个方面，现代汽车在满足客户满意度方面，在汽车品牌中排名第三。“展望未来，我们将继续提升服务质量，并探索战略合作伙伴关系，使我们的服务更加便捷，惠及印尼各地的客户。”

除了售后服务之外，现代汽车也通过构建配套生态系统来加强其电动汽车业务。

他解释道，该发展计划包括本地化生产、供应链建设和基础设施合作，俾能支持印尼电动汽车的发展。“现代汽车的电气化战略不仅是推出新的电动汽车车型，而是通过本地化生产、供应链发展和基础设施合作，构建一个完整的生态系统，支持印尼电动出行的发展。”

Kenny表示，消费者对现代电动汽车的兴趣也体现在最新的研究结果中，该研究显示，现代汽车在千禧一代和Z世代中最受欢迎的电动汽车品牌排名中位列前两名。

他说道，“最新调查结果显示，消费者对现代电动汽车产品的兴趣日益浓厚，现代汽车已成为千禧一代和Z世代中最受欢迎的两大电动汽车品牌之一。”

该成就激励着现代汽车继续拓展电动汽车生态系统，并将电动出行服务更贴近印尼消费者。作为其产品组合发展部分，现代汽车正在筹备一款名为NEIRA的全新七座电动SUV，Kenny描述为公司在印尼电气化进程中的下一个篇章。

除了汽车业务之外，现代汽车也运营着现代JUMP学校和现代通用解决方案项目，旨在支持教育并赋能年轻一代。这些项目包括导师制和基于科学、技术、工程和数学（STEM）的学习活动，并配备电动移动教室设施。

2026年11月，现代汽车将在2026年全球汽车周(GAW 2026)的参与范围扩大到印尼的六个城市。通过上述活动，公司为更多人提供亲身体验现代产品和服务的机会。

Kenny总结道，“我们相信，通过持续倾听客户需求、加强与各合作伙伴的协作以及不断投资创新，现代汽车能够与印度尼西亚共同成长，并为国家汽车产业的发展做出可持续的贡献。”**(sl)**

INTP加强工厂设施建设
提高替代燃料使用比例

【本报讯】印多水泥公司（INTP）正加强其生产设施建设，提高替代燃料的使用比例。此举旨在减少对煤炭的依赖，同时确保水泥生产所需替代燃料的可持续供应。

印多水泥公司经理Antonius Marcos表示，公司替代燃料的占比将从2025年的29%至2026年第三季度增长至33%。

印多水泥公司声明，截至2026年9月，该占比已达到33.6%。印多水泥的目标是至2030年将占比提升至42%。推动该增长的主要动力之一是位于中爪哇省Grobogan的印多水泥厂。

Antonius对记者表示，过去两年，公司一直在该厂建设替代燃料接收设施，以便加工更多非煤炭燃料。“2026年，这些设施将准备就绪，因此占比将从29%大幅提升至33%，因为Grobogan 水泥厂现在可有效利用这些设施。”

他解释说，此前，Grobogan工厂缺乏接收替代燃料的足够设施。这是因为该工厂最初的设计是以煤炭为主要燃料。

接收设施建成后，Grobogan工厂开始使用中爪哇省的多种替代燃料，特别是稻壳和玉米芯。除了生物质能外，垃圾衍生燃料（RDF）的供应也支持了替代燃料使用量的增加。RDF是一种通过废物处理产生的燃料。

Antonius表示，Lulut Nambo垃圾处理厂在去年底完成调试后，2026年开始顺畅地供应RDF。印多水泥公司每天从Lulut Nambo垃圾处理厂接收约100–150吨RDF。

与此同时，茂物县垃圾处理厂每天的RDF供应量约为200–300吨。为能应对替代燃料规格的变化，印多水泥公司在其位于Citeureup的工厂增设一座破碎机。

此前，该公司发现许多RDF（垃圾衍生燃料）供应，特别是来自Bantargebang的RDF，因物料尺寸不符合生产设施的要求，尚未被接收。因此，该公司进行了这项投资。

Antonius说道，印多水泥公司希望通过扩大破碎能力，接收更多种类和尺寸的替代燃料。“破碎机规模更大，因可接收更多种类的替代燃料。”

除了RDF之外，该公司也可利用稻壳、玉米芯和树干碎片等替代燃料，此前，这些燃料利用率较低。

自启动该项目以来，印多水泥公司已使用超过100万吨的替代燃料。该公司每天还使用约570吨RDF来支持其水泥生产过程。

据称，采用热替代率为6.5%的RDF（垃圾衍生燃料）使煤炭消耗量减少了9.8%。

印多水泥也与多个地方政府和废物管理合作伙伴合作，确保RDF的供应。其中一项合作对象是雅加达省政府。

自2020年以来，该公司已从Bantargebang垃圾填埋场接收了约20.5万吨RDF。2026年1月至9月，Bantargebang垃圾填埋场的RDF供应量约为4.53万吨。

同期间，印多水泥也从Rorotan RDF工厂接收了约3万吨RDF。增加替代燃料的使用符合公司的运营绩效。

截至2026年9月，印多水泥公司（Indocement）水泥及熟料销量达1575万吨，同比增长9%。净收入增长8.9%至14.1万亿盾，同期利润增长22.5%至1.3万亿盾。**(sl)**

Telkom Indonesia 通过两项合并整合四家子公司

【本报讯】印尼电信公司(PT Telkom Indonesia Tbk./TLKM)通过两项合并交易，对四家子公司实施合并，以精简集团结构并推进转型目标。

这两项企业行动包括：将PT Infrastruktur Telekomunikasi Indonesia (Telkominfra)并入PT Telkom Akses，以及将PT Nusantara Sukses Investasi(NSI)并入PT Graha Sarana Duta(GSD)。

据悉，在Telkom集团旗下共68家子公司中，有50家实体被纳入精简计划。截至目前，公司已完成对28家实体的整理。

随着这两项合并计划进入企业行动阶段，Telkom将继续推进对其余22家实体的整理，直至2026年底。

Telkom总裁Nanang Hendarno强调，精简工作的加速推进始终恪守良好的公司治理(good corporate governance/GCG)原则。

“每一项合并决定都经过全面评估、独立第三方尽职调查，并根据公司章程和法律法规进行逐级审批。”

通过将Telkominfra并入Telkom Akses，所有光纤和非光纤网络资产组合将整合到一个实体中。此次合并使Telkom Akses能够管理更广泛的数字基础设施，包括数据中心、陆地和海底骨干网络、接入网络以及铁塔。

与此同时，将NSI并入GSD旨在简化Telkom集团房地产资产组合的股权结构。该行动将NSI对其子公司的所有权直接转移至GSD，以减少实体层级并提高资产管理效率。



在雅加达的Telkom Hub大楼之标识。

Telkom战略业务发展和投资组合总监Seno Soemadji补充说，所有实体都在战略控股框架下按照客观且可衡量的标准进行评估。

“我们用一个标准评估所有投资组合，即其对强化核心业务和创造Telkom集团价值的贡献。”

管理层还确保债权人、客户和业务伙伴的所有权利和义务将转移至合并后的存续公司，从而使服务运营保持顺畅。

此外，这两项合并的实施仍遵循现行监管程序，包括各公司股东大会特别会议(RUPSLB)的批准以及印尼法律部的批准。**(Icm)**

黄金不再避险？

10月以来，在ETF未明显减持、美债利率快速回落、美元震荡的情形下，黄金依然快速走弱，与传统规律明显相悖。金价“反常”走弱的背后推手是什么，后续会怎么演绎？



8月25日以来，黄金价格快速下跌，10月30日跌破3900美元/盎司，创年内新低。本轮下跌大致可分为三个阶段：8月25日至9月29日，黄金在美联储鹰派转向、地缘风险再度升温背景下下跌，欧美时间段跌幅明显更深；9月30日至10月21日，黄金横盘震荡；10月22日以来，亚盘与美盘共振走弱，黄金加速下跌，快速走弱6.2%。

本轮黄金急跌有两大“异象”：

第一，10月以来的金价大跌发生在10年期美债实际利率快速回落的背景下。历史回溯来看，仅2013年10月、2022年7月出现过美债实际利率快速回落超过25bp的同时黄金跌超5%。2013年10月，10年期美债实际利率回落41bp、美元跌2.5%，均利多金价；但彼时市场交易的核心是9月QE并未缩量的“利多兑现”，这也引发了ETF的快速赎回，金价也随之下跌。2022年7月，衰退担忧一度引发美债利率回落，但欧洲更弱的预期下美元大幅走强近3%，美债实际利率下行的利多被美元对冲。

第二，全球黄金ETF并未减持，黄金却出现大跌。历史回溯来看，仅2015年3月、2022年5月出现过黄金跌超8%且同期黄金ETF增持的现象。2015年一季度金价大跌主要推手是美元，比如欧央行QE落地，美元指数两个月急升5.9%，导致黄金被动承压。2022年3月～5月金价大跌8.9%，在俄乌冲突的避险催化下全球ETF仍在持续买入黄金，但随后美联储转鹰，美债实际利率的大幅上行与美元的显著走强对黄金构成双重压制。

综合来看，历史上金价大跌、美债利率回落、黄金ETF增持仅在本轮同时发生；而同期美元仅在震荡，也未对金价形成明显压制。

黄金“反常”走弱背后，有两大可能的推手。

第一，权益市场大跌的“外溢效应”或是10月下旬以来黄金走弱的重要驱动。

首先体现在“波动溢出”与情绪冲击维度。2026年4月以来，黄金与美股的相关性持续处于高位，高于美债、美元、布油等。年内，纳指共出现过11次2%以上的单日大跌，其中8次金价当日跌幅均超过1.7%。这与传统认知的黄金“避险属性”有一定冲突。但实际上，在VIX飙升阶段、金价往往下跌，美债等才是权益市场风险的对冲资产。近期股金同跌、美债大涨，或正是“高相关度下权益市场波动外溢至黄金，市场从股金等资产切换向美债避险”的结果。

其次，权益资产通过“流动性冲击”的外溢对金价或也有一定影响。2025年以来，美股保证金交易占比不断上升，在权益市场大跌导致部分机构面临流动性冲击的背景下，或有投资者通过黄金抵押租赁或直接抛售变现等方式换取流动性。这一行为会导致黄金租赁利率显著走低、同时伴随着货币市场流动性的边际收紧；而10月22日以来，3个月黄金租赁利率快速下降了45bp、SOFR-IORB也上行了4bp。

第二，经济韧性、美联储独立性重塑以及近期不断升温的美国“财政整顿”预期，或在一定程度上重振美元信用，对黄金构成压力。8月以来，美联储主席沃什的表态与加息举措或在一定程度上捍卫了美联储的独立性，美国经济韧性也在一定程度上缓和了市场对美元的担忧。此外，9月以来，随着中期选举关注升温、民主党获胜预期走高，部分投资者也开始聚焦民主党横扫两院后可能的“财政整顿”；9月以来，民主党赢得参议院概率与黄金负相关性高达0.81、与美元相关性高达0.88，或在一定程度上佐证了“美元信用”的叙事。

向后看，黄金何时“企稳”？

短期来看，随着中期选举、美股三季报、四季度财政再融资会议等陆续落地，前期对黄金形成压制的因素或得到边际缓和。

第一，即便民主党拿下两院，其宽财政倾向与难以压降的法定支出及利息支出，依然是实施“财政整顿”的重要阻碍。

第二，随着中选落地，市场波动率多趋于回落，叠加美股三季报行情结束，美股下跌对黄金的“溢出效应”或边际减弱。

第三，四季度财政再融资会议有可能再度引发市场对长端美债供给与美国财政可持续性的担忧。

但中期而言，加息路径的不确定性、股金高度正相关带来的潜在风险依然存在。

相较于单次加息本身，加息会否超预期、加息路径会否持续上修，对金价的中期影响更强。历史回溯来看，低预期的加息或引发市场对后续更大幅度加息的担忧，对金价反而更不友好；远期加息路径不断上修也更容易对金价造成持续性冲击。在当前的通胀黏性、经济韧性下，中期多次加息的风险对黄金或有压制。

此外，股金滚动一年相关性已创近10年新高：一方面，高相关性或导致权益的波动更易外溢至黄金市场；另一方面，高相关度或冲击黄金在组合中的对冲价值、导致配置力量的边际减弱。

从情绪面、交易面来看，黄金所处环境已与今年7月相仿，但支撑力量或相对更弱。从情绪面等指标来看，当前RSI（相对强弱指标）再度跌破30，3个月隐含波动率创年内新低，非商业持仓净多头的历史分位数逼近7月低点，市场情绪已相对悲观。但从黄金ETF持仓情况来看，中国黄金ETF持仓较7月13日增加了13.4%、欧美ETF持仓也增加了2.5%，且亚盘时段黄金较7月上涨约7%，这或意味着，本轮黄金的支撑力量或较7月时略弱。

（作者系申万宏源证券首席经济学家 赵伟。来源：第一财经）

这场大会释放的重要信号，台湾听懂了吗

11月12日上午，纪念孙中山先生诞辰160周年大会在北京人民大会堂隆重举行。习近平总书记在重要讲话中深切缅怀孙中山先生的不朽功勋，就学习、继承、发扬孙中山先生宝贵精神，激励全体中华儿女团结奋斗提出明确要求，激荡起心往一处想、劲往一处使、实现中华民族伟大复兴的强烈共鸣。

解决台湾问题、实现祖国完全统一，是中华民族伟大复兴进程中必须跨越的一道关口。在历史的重要节点上，这场高规格的纪念极具现实意义，清晰释放出极为重要的信号。台湾各界尤其是岛内当政者，听懂了吗？

对台湾来说，第一重信号，在于纪念孙中山先生对祖国统一的意义。“爱国主义精神”“国家统一”“民族复兴”，是不容篡改的历史正统与道义制高点。孙中山先生是海峡两岸共同景仰的伟大革命先行者。他一生奔走呼号，喊出的最响亮口号是“振兴中华”，心中最沉甸甸的牵挂是国家统一。他曾以极具历史远见的口吻斩钉截铁地指出：“‘统一’是中国全体国民的希望。能够统一，全国人民便享福；不能统一，便要受害。”这一论断深刻揭示了国家统一与民族福祉的命运相连。

反观当下的民进党当局，为一党之私大搞“去中国化”的政治操弄，一边在嘴上挂着“自由民主”的漂亮口号，一边却在行径上数典忘祖、认贼作父，这不仅是对两岸共同历史记忆的公然亵渎，更是对孙中山先生毕生爱国情怀的彻底背叛与羞辱。北京隆重纪念孙中山先生，本身就是对“台独”分裂势力的迎头痛击，是对“台独”分裂史观的有力驳斥和正本清源。

第二重信号，是在新的两岸形势下，进一步明确大陆对和平统一与反分裂问题的政策立场。“海峡两岸同胞都是中国人，是血脉相连、血浓于水的一家人。一家人相处，只要有话好好说、有事多商量，就没有化解不了的矛盾分歧。”两岸之间的政治分歧是历史遗留下来的，但只要坚持一个中国原则和“九二共识”，坐下来面对面沟通，台湾同胞关心的利益福祉、发展空间，没有什么是不能商量的。两岸同胞本来就是一家人，为什么要被“台独”分裂势力制造的对立情绪牵着走？为什么要让外部势力把台湾变成地缘政治博弈的棋子？

台湾各界尤其应该看清楚，和平统一的大门是敞开的，交流协商的渠道是开放的，台湾同胞的利益和感情受到充分重视。不要让民进党当局的谋“独”操弄堵死两岸沟通的道路，更不要让少数政治人物绑架台湾社会的未来。“台独”分裂的死路早已被彻底堵死，如果民进党当局继续执迷于“倚外谋独”“以武谋独”，把台湾民众绑上战车，等待他们的必将是历史和人民的严厉清算。

第三重信号在于，只有提高历史站位，开阔时代心胸，才能穿透重重迷雾，读懂“一家人有话好好说”的深邃精髓。习近平总书记在讲话中强调，孙中山先生一生胸怀天下，我们学习、继承、发扬他的宝贵精神，就要大力弘扬全人类共同价值、积极推动构建人类命运共同体。跳出“台独”势力编织的信息茧房与意识形态偏见，站在中华民族伟大复兴与世界百年变局的高度看问题，道理再明白不过。连全人类都要携手构建命运共同体，血脉相连的两岸同胞更没有任何理由被人为割裂。



11月12日上午，纪念孙中山先生诞辰160周年大会在北京人民大会堂隆重举行。新华社记者 丁海涛 摄

孙中山先生在《建国方略》中描绘的一系列宏伟蓝图，不仅早已成为现实，而且比他构想和描绘的更为丰富和宏阔。历史与现实反复证明，中国共产党人是孙中山先生革命事业最坚定的支持者、最忠诚的合作者、最忠实的继承者。无论“台独”分裂势力如何折腾，历史的正统与道义的制高点，始终牢牢掌握在坚定不移推动国家统一与民族复兴的一方。我们真诚希望广大台湾同胞认清大势、明辨是非，与大陆同胞一道，以实实在在的行动担负起国家统一、民族复兴的历史重任。

告慰中山先生的最好方式，就是把祖国完全统一变成现实！

（来源：环球时报）

欢迎惠登小广告 / 分类广告 Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窝
扫一扫微信
★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信
100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱
联系WA：083879197878
看視頻，外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达，Insinyur Sutami 10000m2, RT008/003, Kel karang anyar, kemiri, Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真！保真！
专业做沉香，只有我们敢教您辨别市面上的假沉香，我们沉香分几种品质，开发票，包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片
中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香（手链，烟片，粉，木，佛珠）
★东革阿里（5年或50年都有）
★血龙木，帝王木，普提根，砗渠
★向天果，辣木子，檀香，黑檀，瑚珀
★红/黑珊瑚，蜜腊，珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社，导游与我们合作
请联系：085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa
PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证，工业许可证等等
微信：prabuwirapratama
公司：021-6267217
手机：0812 8208 3708
邮箱：pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信：

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近CBD PLUIT,GAJAHMADA，CENTRAL PARK附近地區
（可靠，安全，信任，无中介）
微信：wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱：wonderful0east@gmail.com

征聘 Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经 验者，一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258

征聘经理助理
- 女性25-35岁，长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑（无工作经验者，一律欢迎）
寄履历表jt.translate@gmail.com

产品 Produk
出售 印尼碑碟手镯
扫一扫二维码
中记载砗磲有镇心安神凉血降压的功效，经长期配带对人体有益，有增强免疫力、防止老化、稳定心律，改善失眠等功效，砗磲同时具有极高的药用价值：降血压、安神定惊，特别对咽喉肿痛，砗磲可护身健体，延年益寿，藏传佛教更视之为驱魔避邪神奇宝物。联系：+6281219861369

印度尼西亚 商报 电子报
请看在：
www.shangbaoindonesia.com

出版社：PT. Aksara Warta Mandarin 地址：Jl. Raden Saleh Raya No.1B-1D, Jakarta 10430. 电话：(62-21)3912909(Hunting). 传真：(62-21)3912906. 每月报费：150.000盾(外埠加寄费).
广告费：彩色广告每栏/每毫米24.000盾. 黑白广告每栏/每毫米17.000盾. 每行价目11.000盾，最少五行. 户口号码：PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

美国停飞令解除后航班仍大面积受扰
空管通信故障原因正在调查



当地时间11月14日，美国弗吉尼亚州阿灵顿，一名旅客在里根华盛顿国家机场查看航班信息。全国性停飞令解除后，航班运行仍受到影响。（路透社）

【中新网11月15日电】当地时间13日下午，美国联邦航空管理局(FAA)以“特殊情况和安全原因”为由，发布全国范围的航班暂停起飞令，管控持续超过4个小时，致上万架次航班延误或取消，全美数以万计旅客的出行受到影响。虽然停飞令当晚即解除，但大规模航班取消和延误延续14日。

美联社指出，这是美国近25年来时间最长的一次航班停飞，也是2001年“9·11”恐怖袭击以来第二次出现类似大范围停飞事件。

路由器惹的祸？故障原因仍在调查

据路透社报道，事发一天后，美国政府官员14日表示，此次美国航空系统停摆，可能是由政府承包商L3Harris安装的路由器引发的。

报道称，美国交通部长达菲表示，L3Harris当时正在进行例行维护工作，将至少一个偏远地点的通信线路从旧铜质通信线路更换为光纤。美国官员称，阿肯色州和得克萨斯州安装的路由器可能均存在问题。

达菲称：“我们正在调查，这究竟是用户操作失误，还是L3Harris公司的安装失误，或是他们安装了有缺陷的路由器？目前我们还没有确定故障原因。”L3Harris则表示，该公司高度重视此事，正在“协助FAA开展调查”。

报道指出，此次事件再次凸显美国空中交通管制通信系统老化问题，以及在维持旧通信系统正常运行的同时更换设备所面临的困难。近年来，美国联邦航空管理局(FAA)的老旧通信系统曾多次发生故障，包括光纤线路意外被切断、文件被意外删除，以及设备部件熔化产生强烈化学气味等。美官员表示，如果不对系统进行适当升级，类似故障还会再次发生。

纽约州长要求交通部长辞职 呼吁国会展开调查

美国联邦航空管理局局长贝德福德14日向美国公众道歉，并称全国航空运输预计15日晚能恢复正常。

美国纽约州民主党籍州长霍楚尔14日则发表声明，要求美国交通部长达菲辞职。

在声明中，霍楚尔批评达菲更热衷于在媒体面前露脸，而不是解决其主管部门面临的危机。她表示，在达菲任内，美国航空系统的严重失误已经成为一种常态。

霍楚尔表示：“随着数百万美国人准备在假期出行，各家庭理应得到解释，并对我们的航空安全充满信心。国会必须展开全面调查，查明问题所在，并确保此类事件不再发生。达菲必须辞职，否则美国总统特朗普应该将其免职。”

新泽西州民主党籍州长米基·谢里尔在一份声明中表示：“昨天全国范围内的航班运行中断完全不可接受。美国民众理应拥有一个高效、称职的联邦政府，尤其是在保障交通运输系统安全方面。特朗普和达菲应该优先考虑升级改造空中交通管制系统，而不是将资金投入在宴会厅等华而不实的项目上。”

东盟峰会在马尼拉开幕
聚焦能源、粮食安全与经济合作

【中新社马尼拉11月15日电】第49届东盟峰会15日在菲律宾首都马尼拉开幕。东盟各国领导人将围绕能源安全、粮食安全及经济合作等议题深入交流，探讨加强区域协作、应对共同挑战的举措。



当地时间11月15日，第49届东盟峰会在菲律宾首都马尼拉开幕。（中新社）

开幕式上，东盟发布新版徽标，图案由11束稻穗组成，以欢迎东帝汶正式成为东盟第11个成员国。

作为东盟轮值主席国，菲律宾总统马科斯向东盟秘书长高金洪移交了14日签署的《东盟数字经济框架协议》文本。东盟秘书处表示，该协议预计于2027年初正式生效。

本届东盟峰会及系列会议于11月15日至17日在马尼拉举行。加拿大总理卡尼和巴西总统卢拉作为主席国嘉宾出席开幕式。

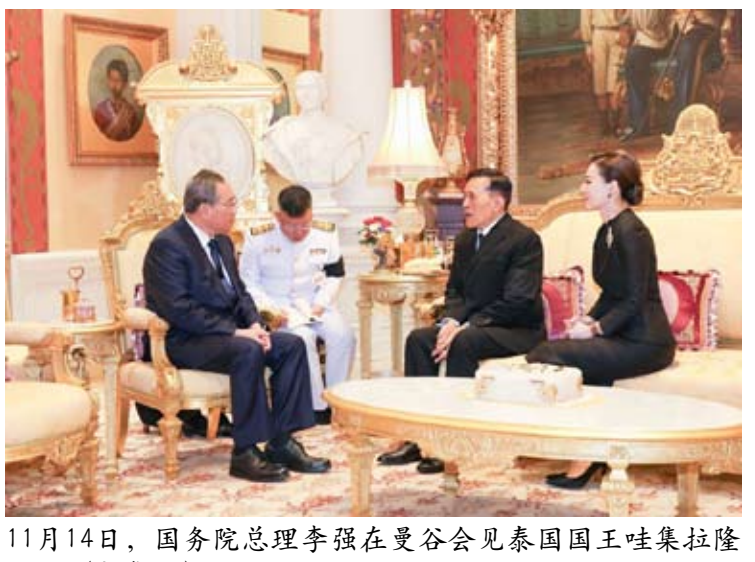
东盟成立于1967年，目前共有印度尼西亚、泰国、新加坡、菲律宾、文莱、马来西亚、越南、老挝、柬埔寨、缅甸和东帝汶11个成员国。2025年10月举行的第47届东盟峰会上，东帝汶正式加入东盟。

李强会见泰国国王哇集拉隆功
中方愿拓展投资、科技创新和新能源汽车合作

【中新社曼谷11月15日电】11月14日，中国国务院总理李强在曼谷会见泰国国王哇集拉隆功。

李强转达习近平主席对哇集拉隆功国王的亲切问候。李强表示，去年，国王陛下对中国进行国事访问，习近平主席同国王陛下举行会晤，就推进中泰命运共同体建设达成重要共识。中方赞赏泰国王室长期重视并致力于促进中泰友好。“中泰一家亲”，这是中泰关系的独特优势，体现在两国各领域务实成果，特别是当前动荡国际形势下，中泰经贸合作逆势增长，尤为难能可贵。中方愿同泰方一道，遵循两国元首战略引领，继续密切交往，拓展投资、科技创新、新能源汽车等领域合作，深化人文交流，助力两国经济社会发展，增进两国人民福祉。

哇集拉隆功请李强总理转达对习近平主席的诚挚问候和良好祝愿，表示去年对中国进行国事访问，同习近平主席举行成功会晤，此访富有成果，至今记忆犹新。李强总理对泰国进行正式访问，有利于进一步巩固泰中传统友谊，深化两国务实合作。


11月14日，国务院总理李强在曼谷会见泰国国王哇集拉隆功。（新华社）

中国新版医保药品目录新增107种药品
其中51种为1类创新药

【中新网苏州11月15日电】2026创新药高质量发展大会14日在江苏苏州举行。现场，新版国家医保药品目录与商业健康保险创新药品目录正式发布，基本医保目录共新增107种药品，其中51个为1类创新药，创历史新高。

这是国家医保局成立以来开展的第9次国家基本医保药品目录调整。此次新增的药品种类覆盖肿瘤、罕见病、慢性病、精神疾病等多个临床急需领域。2026年版国家医保药品目录药品总数达到3331个，其中西药1935个、中成药1396个。

大会举办地苏州2025年实现全市生物医药大健康产业集群规上产值突破2500亿元，全年获批1类创新药7个、第三类创新医疗器械10个，累计获批1类创新药21款。



2026年国家基本医疗保险、生育保险和工伤保险药品目录证书颁发现场。

2021年3月，国内生物医药领域唯一的国家技术创新中心——生物药国家技术创新中心落户苏州工业园区。园区内的BioBAY已吸引生物医药及大健康相关企业680多家、近3.5万名研发人才。

扎根苏州工业园区十余年，信达生物已有17款药品被纳入医保，惠及患者超2000万人。信达生物创始人、董事长兼首席执行官俞德超介绍，2012年，国内仅有七款进口单克隆抗体药物，一年治疗费用比海外原产地高出30%。如今，以PD-1抑制剂为例，海外同类产品年治疗费用超120万元，信达生物开发的达伯舒2019年进入医保后，报销前年度费用仅3.6万元。

国际知名药企默沙东在今年进博会上重点展示的两款产品欣瑞来与维利瑞本次均成功入选，截至目前默沙东共有22款产品被纳入国家医保药品目录。默沙东全球高级副总裁、默沙东中国总裁唐凯宇表示，这彰显了中国政府对创新药物的认可，以及持续增进人民健康福祉的坚定决心。默沙东将加速前沿创新药物的研发、引入与落地，协同构建多层次保障体系，推动更多突破性治疗方案惠及中国患者，携手中国政府提升罕见病患者用药保障。

“星舰”首次实现机械臂捕获飞船
助推器未能返回发射场

【中新网11月15日电】综合美媒报道，美国太空探索技术公司重型运载火箭“星舰”的第二级飞船14日返回地球，并由发射塔机械臂“捕获”回收，这是该公司首次实现以这种方式回收飞船。

“筷子夹飞船”首试成功

“星舰”火箭总长约120米，直径约9米，由两部分组成，第一级是长约70米的“超级重型”助推器，第二级是“星舰”飞船。该火箭的设计目标是将人和货物送至地球轨道、月球乃至火星。

美国中部时间13日下午，“星舰”于从得克萨斯州发射升空，实施第15次试飞。

此次试飞原计划尝试助推器和飞船双双返回发射场回收，但火箭一二级分离后，“超级重型”助推器未能按原计划返回发射场，最终在墨西哥湾海域受控溅落。整个试飞任务持续约22.5小时。

据美国太空探索技术公司介绍，“星舰”飞船随后进入了距地球表面约275公里的轨道，并完成26颗新一代“星链”V3卫星的部署。

飞船在轨飞行20余小时后，重新点燃一台“猛禽”发动机，脱离轨道并重返地球大气层，随后从墨西哥湾一侧接近发射场。经过翻转等操作，最终以垂直姿态由发射塔机械臂“捕获”回收。

马斯克称出现燃料不足问题

据美国媒体报道，SpaceX方面表示，“捕获”行动证明了“星舰”具备“完全重复使用“的能力。

太空探索技术公司首席执行官埃隆·马斯克在社交媒体发文表示，在此次试飞中，助推器发动机表现低于预期，导致出现燃料不足问题，公司将通过提升发动机性能及稳定性、调整飞行软件等方式加以解决。

马斯克还指出，目前使用的飞船和助推器已落后于正在生产或处于测试中的改进型版本，此次助推器损失不会影响实现“星舰”高频次、完全可重复使用飞行的时间表。

中共中央印发修订后的地方党委工作条例
明确决策禁区 强化监督追责

【中新社北京11月15日电】近日，中共中央印发了修订后的《中国共产党地方委员会工作条例》，并发出通知，要求各地区各部门认真遵照执行。

《条例》共七章34条，完善地方党委工作职责和运行机制，强化地方党委在本地区总揽全局、协调各方的领导作用，更好履行把方向、管大局、作决策、保落实职责。根据文件载明日期，《条例》于2026年11月7日发布，自发布之日起施行。

通知要求，地方各级党委坚决贯彻落实党中央决策部署，完整准确全面贯彻新发展理念，着力推动高质量发展，防范化解重大风险，确保国家安全和社会大局稳定，持之以恒推进全面从严治党。要牢固树立和践行正确政绩观，严格贯彻执行民主集中制，健全议事决策和监督机制。


图为人民大会堂外景。（新华网）

《条例》明确，地方党委实行集体领导和个人分工负责相结合的制度。凡属应当由全会或者常委会会议讨论和决定的事项，必须由集体研究决定，任何个人或者少数人无权擅自决定。党委书记不得搞“一言堂”、“家长制”，不得用个人意见代替班子集体决定，不得擅自改变集体决定。

重大决策一般应当在调查研究基础上提出方案，充分听取各方面意见，科学论证，进行风险评估和合规合法性审查，按照规定开展与宏观政策取向一致性评估等，经过全会或者常委会会议讨论和决定。

常委会讨论重要议题时，书记应当执行末位表态制。出现较大意见分歧时，应当暂缓表决，进一步调查研究、交换意见、完善方案后，再按程序研究。扩大会议、书记专题会议不得代替全会或者常委会会议作出决策。

《条例》列明决策和实施中的禁止行为，包括新官不理旧账、弄虚作假、搞“形象工程”和“政绩工程”、政策规划“翻烧饼”、违规新增地方政府隐性债务，以及搞地方保护主义、制造阻碍全国统一大市场建设的政策壁垒等。不得借党委集体决策名义集体违规或者逃避责任，不得违反为基层减负有关规定、增加基层负担。

在监督追责方面，《条例》要求健全常委会内部相互监督和“三重一大”决策监督机制，加强对党委书记贯彻执行民主集中制情况的监督。违反规定的，依规依纪依法处理处分；构成犯罪的，依法追究刑事责任。

常委会违反规定造成重大决策失误的，对书记、参与决策的常委会委员实行终身责任追究。参与决策时，对重大失误决策提出明确反对意见或者保留意见的，可以不追究责任或者免予追究责任。

陈美玲为西爪哇省 PSMTI Perwanti 新届理事会主持就职礼

Petrina Faustine出任新届主席


陈美玲致辞。

【本报周孙毅报道】11月13日，PSMTI Perwanti总主席陈美玲（Helga Abraham）在西爪哇省万隆市主持新一届理事会就职仪式，正式为PSMTI Perwanti西爪哇省2026—2030年任期新届理事会宣誓就职。

仪式上，Dr. Petrina Faustine正式接任PSMTI Perwanti西爪哇省主席，肩负领导新届理事会的重任。新届理事会的成立，旨在进一步发挥华裔妇女的力量，积极推动社会服务、文化交流及妇女赋权等工作，为当地社会发展作出贡献。

陈美玲表示，迄今Perwanti已在印尼全国14个省份成立分会。随着西爪哇省分会正式成立，希望组织能够持续壮大，并成为当地社会的一股正面力量。未来将积极推动各项工作计划，为妇女创造更多发挥才能的平台，鼓励她们积极参与社会事务，在万隆、茂物及西爪哇各城市贡献所长，展现女性的价值与力量。

Petrina Faustine表示，PSMTI Perwanti西爪哇省未来将重点加强中小微型企业（UMKM）及创业领域的发展，同时关注教育事业。她指出，面对当前经济环境所带来的挑战，提升妇女的经济能力与创业技能尤为重要。此外，教育也是推动社会及经济发展的重要基础。根据联合国教科文组织（UNESCO）的相关研究，教育对于培养个人能力及促进经济发展具有重要意义。

Petrina Faustine希望通过新届理事会的共同努力，积极开展社会服务、妇女赋能、经济发展及教育等项目，鼓励更多女性参与社会建设，为西爪哇省各地社区带来积极影响。


陈美玲向Petrina Faustine颁发当选决定书。


陈美玲将西爪哇省分会会旗移交给Petrina Faustine新任分会会长。


陈美玲向Petrina Faustine表示祝贺。


左二起：邱玫陵、Petrina Faustine、陈美玲等合影。


陈美玲、邱玫陵、Petrina Faustine等PSMTI成员合影。


宾主合影留念。

Dr. Petrina Faustine主持Perwanti井里汶分会新届理事会就职

总主席陈美玲出席见证新届理事会正式履新

【本报周孙毅报道】11月14日，印华百家姓协会妇女联谊会（Perwanti–PSMTI）西爪哇省分会主席Dr. Petrina Faustine为井里汶分会新一届（2026–2030年度）理事会主持就职仪式。

此次就职仪式获得总会的高度重视，PSMTI Perwanti总主席陈美玲（Helga Abraham）亲自出席，并率领总会理事成员到场，共同见证这一重要时刻，展现总会对地方组织发展的全力支持。

仪式上，Sitiningsih Surya（Kho Sioe Ing）正式受委为PSMTI Perwanti井里汶分会2026–2030年度主席，肩负起领导分会发展的重任。这也标志着井里汶分会迈入新的发展阶段，未来将积极推动各项工作计划，为社会带来更多积极贡献。

PSMTI Perwanti总主席陈美玲及总会理事亲临现场，充分体现了总会、省会与市县分会之间的紧密联系，以及各级组织团结合作、协同发展的精神。

陈美玲表示："希望通过此次就职仪式，未来能够在西爪哇省更多城市成立Perwanti分会，进一步扩大组织的服务范围与影响力。"



陈美玲（左三）、Anny、邱玫陵、Sitiningsih Surya等合影。


Dr. Petrina Faustine为井里汶分会新一届理事会主持就职仪式后与陈美玲等諸理事合影。


Dr. Petrina Faustine为井里汶分会新一届理事会主持宣誓就职。


Dr.Petrina Faustine向Sitiningsih Surya颁发委任书。


总会总主席陈美玲（左五）与Dr. Petrina Faustine、Sitiningsih Surya等理事合影。


井里汶分会理事会与陈美玲总主席等嘉宾合影。


Perwanti井里汶分会諸理事与总会总主席陈美玲等合影。



巴厘队勇夺总冠军

2026年第20届全国象棋锦标赛圆满落幕

【本报周孙毅报道】11月11日至14日，由印尼象棋总会（PEXI）主办，雅加达黄氏宗亲会及印尼全国体育委员会协办的2026年第20届全国象棋锦标赛圆满落幕。闭幕式上，PEXI总主席黄德新、副总主席谢富庆、总财政廖丽华、秘书长叶展德，以及雅加达黄氏宗亲会主席兼本届赛事筹委会主席黄建德等嘉宾、裁判员及参赛选手共同出席，见证赛事圆满收官。

筹委会主席黄建德在致辞中，对本届锦标赛顺利举行并圆满落幕表示祝贺，同时向所有获奖选手及夺得总冠军的代表队表示热烈祝贺。他勉励尚未取得奖项的选手不要气馁，应保持坚定信心，继续加强训练、提升棋艺，争取在未来的赛事中取得更加优异的成绩。

谢富庆代表总主席黄德新致辞时表示，本届全国象棋锦标赛共有来自印尼17个省份的114名运动员踊跃参赛，充分展现了印尼各地象棋爱好者的积极参与及对这项传统棋艺的热情。他向所有获奖选手及总冠军队伍表示祝贺，并勉励全体选手再接再厉，不断精进棋艺。对于未能获奖的选手，也希望大家保持信心与热忱，不因一时的成绩而气馁，继续努力，争取下届赛事再创佳绩。

他同时向所有支持本届赛事顺利举办的单位、人士，以及慷慨解囊的赞助商和捐赠者表达诚挚谢意。最后，他期待明年再与大家相聚于全国象棋锦标赛，并祝愿所有参赛者一路平安，顺利返回各自的城市与家乡。


筹委会主席黄建德致辞。


谢富庆代表黄德新致辞。


廖丽华（左四）和黄德新（左五）、叶展德和谢富庆(右一、右二)等向U14女子赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


向U16 女子赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


向U14 男子赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


向U16 男子赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


向U18 男子赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


向女子成人赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


向男子成人赛获胜者颁发奖金和证书后合影。


赢得总冠军的巴厘队与印尼乡亲总会领导合影。


PEXI领导层与荣获象棋大师证书的三名参赛者合影。


PEXI领导层与赢得总冠军的巴厘队合影。


PEXI领导层与裁判和各分会代表合影。


印尼象棋总会领导层与部分参赛者合影。

豆腐发源地安徽淮南的千年文脉与世界表达

【中新网淮南11月15日电】11月15日，2026海外华文媒体走读安徽活动参访团走进淮南八公山区豆腐宴制作技艺传习基地，在一勺点膏、一桌素宴之间，品读一块豆腐的千年文脉。

铁锅煮透的豆浆撤去灶火，豆腐制作手艺人申树生舀起石膏水，手腕微倾，石膏水沿勺边沉入浆中，浆面渐渐起絮，絮聚成花，花沉成脑。“点膏定豆腐的老嫩，手重了发苦，手轻了不成形。”他说，一块豆腐要经过选豆、取水、磨浆等十一道工序，“环环相扣，一道松不得”，而秘诀就在于八公山的泉水与本地大豆，“好水好豆，还得人肯下功夫”。

豆腐发源于淮南，初名“黎祁”。相传西汉淮南王刘安在八公山炼丹，豆汁偶然与石膏相遇凝结，遂得豆腐。李时珍《本草纲目》明确记载“豆腐之法，始于汉淮南王刘安”。

案板前，申树生把嫩豆腐切成细如发丝的豆腐丝，软而不断，放入清汤，丝丝散开。他说：“素料也能做出荤菜的形与味，吃的是手艺，更是文化。”

“轻轻一勺，豆浆就开了花，太神奇。”印度尼西亚《鹿见寰宇》执行社长张春梅现场体验点膏后说，豆腐在东南亚华侨华人家庭中再熟悉不过，“这一口豆香就是中华文化的味道”。

澳大利亚ABC传媒集团董事长张蕾更关注豆腐的“世界表达”。她说，如今植物蛋白、健康饮食在海外备受推崇，豆腐正走进越来越多的异国餐桌，“一块豆腐里有中国人的生活智慧，值得讲给更多外国读者听”。

小豆腐正做成大产业。目前，淮南已形成原料种植、加工制造、装备制造、文旅融合的全产业链，开发豆制品及衍生菜肴200余种。2025年该市豆制品全产业链产值突破50亿元人民币，同比增长11.4%。（记者 张强）


11月15日，豆腐制作手艺人制作的豆腐花。（中新社记者 储玮玮 摄）



辜老说："这女孩子也跟了你不少日子了。"

檀中恕说："十一年，奇怪，一晃眼十一年过去。"

"到了我这个年纪，你会发觉，霎时间半个世纪已经报销。"

勤勤吃惊，"太夸张了。"

他们两个人笑着点头，"她不相信。"

勤勤见插不上嘴，索性做个好听众，一边喝着香槟。

半途檀中恕去听电话，勤勤便与辜更轩客套几句。

辜老忽然问："他对你说了没有？"

"说什么？"勤勤把身子趋过去问。

辜更轩凝视她片刻，"啊，他还没有对你说。"

勤勤笑了，这位老人家，趁檀中恕走开，竟同她打起哑谜来。

勤勤淘起气来，索性说："他虽没讲，我也猜到八九分光景。"

辜老童心大作，"是吗，倒要听你说说看。"

勤勤微微笑，"我长得像一个人，是不是？"

辜老面色一变，"他已对你说了。"

勤勤问："他到底要说什么？"

檀中恕回座来，顺口问："你们谈些什么？"

辜更轩抬起头，"你对勤勤说了没有？"

檀中恕一怔，随即镇定下来，"她不会肯的，问了也是白问。"

勤勤抬起头问："你不说出口又怎会知道答案？"

檀中恕面不改色答："你肯不肯到纽约深造一年？"

不，不是这个，他骗人。

勤勤看着辜更轩，"就是这么一件小事吗，就这么简单？"

辜老立刻识趣地答："你要是愿意，我替你办入学手续。"

两人拍演得天衣无缝，奇怪。

勤勤想，到了一定年纪，每个人都是出神入化的好演员，要耍一个小孩子，易如反掌。

勤勤瞪他们一眼，不出声。

要气气他们也可以，但勤勤宁可忠厚一点，莫使他们俩难堪。

当下辜更轩说："勤勤，我看过你近作，大大长进了。"

噫，完全顾左右而言他。

勤勤微笑，举一举香槟杯子。

檀中恕将说未说的那番话，内容似乎人人都知道，只瞒着文勤勤一个人。

■ (87)



一個人之所以痛苦，是因為他高度不夠，
沒有高度看到的都是問題，
格局太小，糾結的都是雞毛蒜皮。
放大你的格局，你的人生將不可思議。



"王爷回魂了，是不是被在下杀人时优雅的动作所迷倒了。"

唐玥走上前，伸出手在他面前晃了晃，很自恋地说道。

凤君曜看着眼前的爪子，俊脸黑沉了下来，"你的手再不拿走，本王可难保证一会儿它还会在你身上。"

赤裸裸的威胁，唐玥这才讪讪地将手收了回来。

然后，优雅地坐在椅子上，面色又恢复到以往的淡漠。

"王爷，有什么事说吧。"刚刚她可是清楚的看到凤君曜眼中的算计，很显然在打她的主意。

她不喜欢拐弯抹角，有什么事直接说，她若是愿意自然会点头同意，若是不愿意任凭他说的天花乱坠她也不会同意。

凤君曜勾了下唇角，赞赏道："不愧是天涯阁阁主，心思缜密，聪慧过人，本王果真没有看错人，本王想和陌阁主做一单生意，不知道陌阁主敢不感兴趣。"

"我能得到什么好处。"

她此话一出，众人凌乱一片。

就连崇拜唐玥的卫亦航也忍不住擦了擦眼，看看眼前这位是不是被人掉了包。

至于赵霖不用看，肯定是一脸的鄙夷。

有这么无耻的人吗，还没说要合作什么生意，就先问她能得到些什么好处。

即便想要好处也要听完到底是什么生意才能问吧，她倒好什么都不问先问自己能得到什么好处。

凤君曜倒是没什么反应，好像唐玥会说这话完全在他意料中，如黑曜石般的眸子凉凉地凝视着唐玥，"在和本王合作期间，本王保证天涯阁安然无恙，如今外人都知道陌阁主在为本王治疗，相信想要杀本王的人自然会转而找陌阁主的麻烦，到时候天涯阁就会成为众矢之的，那么天涯阁中的兄弟们性命堪忧。"

说完，依靠在床栏上，好整以暇的等着他的鱼儿上钩。

唐玥闻言，脸上不再是淡然自若的表情，萧然的目光在她的眼底闪动。

原来凤君曜引杀手进来，测试她的能力也只是其中的一部分，他主要目的是让外人知道陌天涯正在给他看病，那些想要杀他的人肯定会转向她，毕竟厉王府和天涯阁相比简直就是大人和小孩的悬殊，他们肯定会选择杀她，只要她死了那么凤君曜的毒也就无人能解，到时候依旧能送凤君曜下地狱。

如此一来，天涯阁想要活下去也只能依存着厉王府，除非她能在短时间内治好凤君曜，和厉王府脱离关系，否则她将会面临的是无休止的暗杀。

■ (118)



郭靖仍是跪着，膝下却多垫了两个肉蒲团。

马钰微微一笑，说道："靖儿请起，十余年不见，你功夫大进了啊！"

郭靖站起身来，道："这些人怎么打发，但凭道长吩咐。"

马钰尚未回答，郭靖只听背后有二人同时打了一声哈哈，笑声甚是怪异。

他当即转过身来，只见身后站着二人。一个身披红袍，头戴金冠，形容枯瘦，是个中年藏僧。另一个身穿黄浅色锦袍，手拿摺扇，作贵公子打扮，约莫三十来岁，脸上一股傲狠之色。

郭靖见两人气度沉穆，与甚余敌人大不相同，当下不敢轻慢，抱拳说道："两位是谁？到此有何贵干？"

那贵公子道："你又是谁？到这里干甚么来着？"

口音不纯，显非中土人氏。

郭靖道："在下是这几位师长的弟子。"

那贵公子冷笑道："瞧不出全真派中居然还有这等人物。"

他年纪比郭靖还小了几岁，但说话老气横秋，甚是傲慢。

郭靖本欲分辩自己并非全真派弟子，但听他言语轻佻，心中微微有气。

他本来不善说话，也就王再多言，只道："两位与全真教有何仇怨？这般兴师动众，放火烧观？"

那贵公子冷笑道："你是全真派后辈，此间容不到你来说话。"

郭靖道："你们如此胡来，未免也太横蛮。"

此时火焰逼得更加近了，眼见不久便要烧到重阳宫主院。

那贵公子摺扇一开一合，踏上一步，笑道："这些朋友都是我带来的，你只要接得了我三十招，我就饶了这群牛鼻子老道如何？"

郭靖眼见情势危急，不愿多言，右手探出，已抓住他摺扇，猛往怀里一带，他若不撒手放扇，就要将他身子拉将过来。

这一拉之下，那贵公子的身子幌了几幌，摺扇居然并未脱手。

郭靖微感惊讶："此人年纪不大，居然抵得住我这一拉，他内力的运法似和那藏僧灵智上人门户相近，可比灵智上人远为机巧灵活，想来是西藏一派。他这扇子的扇骨是钢铸的，原来是件兵刃。"

当即手上加劲，喝道："撒手！"

那贵公子脸上斗然间现出一层紫气，但霎息间又即消退。

郭靖知他急运内功相抗，自己若在此时加劲，只要他脸上现得三次紫气，内脏非受重伤不可，心想此人练到这等功夫实非易事，不愿使重手伤他，微微一笑，突然张开手掌。

摺扇平放掌心，那贵公子夺劲未消，但郭靖的掌力从摺扇传到对方手上，将他的夺劲尽数化解了。

贵公子使尽平生之力，始终未能有丝毫劲力传上扇柄，也就拿不动扇子半寸。

贵公子心下明白，对方武功远胜于己，只是保全自己颜面，未曾硬夺摺扇。

当下撒手跃开，满脸通红，说道："请教阁下尊姓大名。"语气中已大为有礼了。

郭靖道："在下贱名不足挂齿，这里马真人、丘真人、王真人，都是在下的恩师。"

那贵公子将信将疑，心想适才和全真众老道斗了半日，他们也只一个天罡北斗阵厉害，若是单打独斗，个个不是自己对手，怎么他们的弟子却这等厉害，再向郭靖上下打量，但见他容貌朴实，甚是平庸。

■ (63)



一早，马金花就吩咐了牧场的总管，她要带着一队正当发情的儿马去放马……把几百匹处于春情发动期的雄马，带到辽阔的草原上去。

让它们尽情地去驰骋，把它们那种无穷无尽的精力散发出来，然后，在它们尽情撒野的过程中，挑选其中最精壮的，作为配种之用，替牧场增添无数优良的马匹。

放马，是牧场中的大事，四年之前，马金花第一次主持放马，有几个老资格的放马人嘀咕几句，表示马金花不能胜任，以后，再也没有人对马金花的这项能力，表示过任何怀疑。

那天早上，马金花骑着她的"小白龙"，高举着右手，"呼"地一下，挥出了手中的鞭子。

鞭梢在半空中划了一个圆圈，把空气划破，发出嘹亮的一下爆音。

牧杨的木栅打开，三百多匹马，嘶叫着，扬鬃踢蹄，争先恐后，奔驰出去，所有的人，没有一个觉得会有任何意外发生。

马金花一马当先，她骑的那匹白马，是整个牧场中最好的一匹，据说，也是整个华北最好的，至少在，黄河以北，长城以南，再也找不出更好的马匹来，马是马金花从小养大的，马和人之间，两为一体。

小白龙不睡马厩，而留在马金花的闺房，马金花又爱穿白衣服，所以，她策骑小白龙飞驰，看起来就像是一团迅疾无比，在向前滚动着的白色旋风。

未经驯服的儿马，性子暴烈，奔驰起来，也特别急骤快疾。

再有经验的牧人，也不敢把自己置身于暴烈的儿马群中。

因为那样极度危险，剧烈奔驰，碰撞颠蹶难免，如果一个不小心，自马背上跌了下来，那非被上千马蹄踩踏成为肉酱不可。

所以，牧马人都是先排成了队形，在大群儿马还未冲出来之前，作好准备，马群一开始急驰，牧马人就紧贴在马群的旁边跟着飞驰，尽力保持马群的队形，不使马匹奔散开去。

同时，在马群的后面，也要有牧马人押阵，在放马的时候，出动的牧人，都有经验，骑术一流。

■ (05)

残阵骑士爆冷大胜独行侠：
欧文34分单节20分 普罗克特24+11+10

【网易体育电】11月15日，NBA常规赛骑士主场对阵独行侠，骑士是背靠背第二场，骑士多位主力哈登与米切尔等因飞机延误选择轮休缺席。残阵骑士凭借团队攻势，逐步压制独行侠扩大20+领先优势，欧文单节20分率队反扑功亏一篑，最终骑士127-117战胜独行侠，独行侠遭遇2连败。

数据统计

骑士：普罗克特24分11篮板10助攻，泰森18分，海佐尼亚22分，布莱恩特19分11篮板，托马斯20分，奥米尔13分。

独行侠：欧文7记三分34分6篮板5助攻3抢断，弗拉格18分8篮板6助攻，马丁15分，华盛顿10分，加福德10分，马绍尔12分。

本场之星

欧文轰下全场最高分，且单节狂轰20分，难阻独行侠输给残阵骑士。

比赛回顾

骑士前13场6胜7负，独行侠前12场7胜5负。本场独行侠缺少莱夫利、克里斯蒂，骑士缺少哈登、莫布利、阿伦、米切尔等多位主力。首节开局，残阵骑士内外开花取得10-4领先，独行侠连追3分，托马斯三分回敬。独行侠一波8-0攻势反超2分，双方交替领先缠斗至骑士20-17领先，双方之后继续缠斗至骑士30-33落后，托马斯三分命中，首节结束双方维持33-33。首节独行侠25中10，其中三分13中5，马丁4中4得到9分、欧文5中1与弗拉格5中2；骑士24中13，其中三分14中6，托马斯9分。

3-2！日本补时绝杀 1年内2胜巴西
皇马巨星世界波双响 安帅染红

在北京时间11月14日晚结束的1场国际足球热身赛中，日本男足3-2力挫巴西队，世界杯后5场比赛保持全胜的同时，也送给巴西队世界杯后首败。

此前双方15次交锋，日本男足1胜2平12负，处于绝对下风。不过日本曾在2025年10月的友谊赛中，以3-2的比分首次击败巴西，但今夏世界杯1/16决赛，日本男足在先进1球的情况下遭逆转，最终1-2告负。

此番再次相遇，双方再次贡献了精彩对决。开场仅6分钟，巴西队便制造威胁。埃斯特旺内切兜射，球稍稍偏出。

第15分钟，日本男足便先声夺人。堂安律直塞，久保建英一条龙低射破门，场上比分变为1-0。



4分钟后，日本队乘胜追击。中野就斗边路带球推进，送出倒三角横传，后点无人防守的中村敬斗推射破门，日本将比分扩大至2-0。

第33分钟，巴西队扳回一城，身价1.3亿欧元的皇马巨星维尼修斯，原地摆腿轰出远射世界波。

第45分钟，安德烈-路易斯远射，球被铃木彩艳扑出。

易边再战，第75分钟，维尼修斯禁区外内切后兜射，再次轰出世界波，皮球弹柱后破门，铃木彩艳扑救不及。

第80分钟，维尼修斯险些上演帽子戏法。他的精彩远射，球击中门框弹出。

补时阶段，日本队完成绝杀，替补登场的坂元达裕完成绝杀。而安切洛蒂因为不满判罚，抗议被红牌罚下。

最终，日本男足将胜果保持到终场，1年内2次击败巴西队。世界杯后，日本队热身赛5场保持不败，取得全胜（4场常规时间取胜，1场点球大战取胜）。

11月17日，日本队将与南美另外一支劲旅巴拉圭队交手。而巴西队也会在同一天，过招亚洲弱旅新加坡。

锁定年终第2！安德列娃轻取佩古拉
4战全胜挺进总决赛

【网易体育电】11月15日凌晨，WTA年终总决赛半决赛进行。赛会3号种子安德列娃和5号种子佩古拉狭路相逢。本场比赛安德列娃延续了自己在今年总决赛的出色发挥，直落两盘轻取佩古拉，以四连胜且一盘未失的成绩强势挺进决赛，并且锁定了今年的WTA年终世界第2位置。

首盘比赛佩古拉在第3局率先完成破发，安德列娃在第4局实现回破追平。第8局比赛安德列娃在佩古拉发球局完成关键破发，5-3领先进入发球胜盘局。第9局安德列娃挽救破发点保发成功，6-3赢下了第一盘比赛。

第二盘佩古拉又是率先破发的一方，她在第4局破掉了安德列娃发球局，安德列娃在第5局完成回破，并在第7局再度破发成功，连赢4局之后5-3实现反超。第10局安德列娃在发球胜赛局顺利保发，6-4赢下了第二盘比赛的胜利。

最终在一场耗时1小时25分钟的比赛当中，安德列娃6-3、6-4轻取佩古拉，取得了双方首次交锋的胜利。首次入围年终总决赛的安德列娃，以一盘未失的成绩成功挺进决赛。这是安德列娃本赛季第6个、生涯第10个巡回赛决赛。接下来她将在决赛静候斯维托丽娜和诺斯科娃之间的胜者。

中国羽双保险阻击日本一姐失败！
王祉怡0-2山口茜，交手3连败无缘冠军

2026年日本羽毛球大师赛，在经历多日的激战之后，五大单项的决赛对阵已经全部出炉，中国羽成功包揽混双冠亚军，除此之外，只有王祉怡一个人闯入到了女单决赛，最后一个比赛日的收官战，王祉怡迎战东道主山口茜，本场比赛两名选手打得非常激烈，不过关键时刻山口茜的发挥更胜一筹，最终以2-0击败王祉怡，问鼎女单冠军。

比赛看点

在现役的世界羽坛，韩国天才少女安洗莹已经成为了独一档的存在，而王祉怡和山口茜则是仅次于安洗莹的顶尖女单，本赛季王祉怡拿到了含金量十足的全英公开赛冠军，并且送给了安洗莹赛季唯一的一次失利，而山口茜则已经拿到了泰国公开赛、澳大利亚公开赛和中国公开赛三个冠军奖杯。

作为一对知根知底的老对手，王祉怡和山口茜在过往的世界大赛上，一共有过多达20次的正面交锋，战绩平分秋色都是10胜10负，不过最近的2次碰面，都是山口茜以2-0的大比分获得了胜利，这一次王祉怡能否在日本魔鬼客场复仇加冕，也就成为了这一场中日对决最大的看点。

晋级之路

王祉怡：2-0瑞秋·陈（加拿大）、2-0米娅（丹麦）、2-1奥原希望（日本）、2-0宫崎友花（日本）；



山口茜：2-0明地阳菜（日本）、2-1革通（泰国）、2-0郡司莉子（日本）、陈雨菲（中国）退赛。

比赛回顾

在这一场冠军争夺战开打之后，两名选手进入状态都非常快，直接进入拉锯战，紧咬比分打到4平之后，王祉怡率先发力，通过压制山口茜的反手底线，连续创造出了网前突击的机会，很快建立起了7-4的优势，不过在日本一姐突然提速之后，王祉怡陷入被动，眼睁睁看着对手轰出一波流，以11-8反超比分，进入技术间歇。

重新回到赛场之后，山口茜在主场球迷的助威声中越战越勇，将领先的优势扩大到了14-9，尽管王祉怡没有放弃，一度将比分迫近到了13-15，但接下来失误频出，让山口茜笑纳大礼，以21-14取得开门红。

不能再输的王祉怡，第二局比赛加强了自己接发球后的突击直线，节奏的变化也打了山口茜一个措手不及，早早就确立起了9-4的领先，不过在形势一片大好的情况下，山口茜主动提速的打法，改变了比赛的走势，回敬一波得分小高潮后，不仅抹平了分差，还带着11-10的微弱领先，结束了前半局的争夺。

再次回到比赛场地之后，王祉怡利用自己最擅长的拉吊衔接突击打法，迅速追平了比分，并且一直和山口茜激战至20平，决胜时刻，打法更有侵略性的山口茜，靠着积极主动的劈杀，掌握住了主动权，以22-20锁定胜局。

随着这一场中日对决的落幕，王祉怡遭遇到了面对山口茜的交手三连败，日本一姐凭借主场之利，连续击败了国羽双保险陈雨菲和王祉怡，捧起了本届日本羽毛球大师赛的女单冠军。

24小時
棺車免費服務
下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣
第一殯儀館
RUMAH DUKA JELAMBAR
Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)
WA : 0811 989 4949

SUITE-1座	SUITE-2座	SUITE-3座	VIP-A座	DELUXE-6
THE HOA NIANG 女75岁 11月17日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	BUDI WINARDO 男49岁 11月18日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	OEI LAN NIO 女76岁 11月18日09:00出殡 安葬于本托朗岸坟场之阳	KONG KIM KIANG 男57岁	H.PINTAULI YUSTINA 11月19日出殡 安葬于本托朗岸坟场之阳
日葵花座	**樱花座**	**莲花座**	**富贵花座**	**第15座**
JAUW MEI HOA 女68岁 11月19日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	NGUI SIU KIE 女80岁 11月19日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	RINAYANTI 女49岁 11月17日09:00出殡 安葬于古农加东坟场之阳	PHUI PAT MOI 女86岁 11月19日06:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	LIU LIE LIE 女58岁 11月18日出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳

中国清洁能源国际合作考察团访INTI

共探绿色能源合作新路径

【本报讯】11月11日至13日中国全国政协常委、人口资源环境委员会副主任，国际清洁能源论坛(IFCE)主席钱智民率“中国清洁能源国际合作考察团”访问印尼。此行重点拜访印尼知名华商领袖、产业集团及社团负责人，就清洁能源投资与绿色产业发展开展交流。

1月12日下午，钱智民主席一行拜访印尼华裔总会，INTI黄印华总主席率执行主席陈佳隆、副总主席江淼成、谢富庆、陈俊荣、副主席袁霓、秘书长黄永强、副秘书长廖丽华等核心领导，热情接待会见了钱智民主席一行的“中国清洁能源国际合作考察团”。双方围绕清洁能源投资、绿色产业发展及中印尼侨商合作模式展开深入交流。

钱智民长期从事中国能源、电力及核能领域的管理与实践工作，曾任国家电力投资集团有限公司董事长、中国核工业集团有限公司总经理、国家能源局副局长等职，在能源战略、新型电力系统、清洁能源产业及先进核能等领域具有丰富经验。国际清洁能源论坛（IFCE）是推动清洁能源产业国际合作的重要平台，近年来持续围绕全球能源体系变革、绿色技术国际化等议题开展对话与项目对接。

黄印华总主席表示，热烈欢迎钱智民主席一行的到访。中印尼经贸合作正从传统贸易向高质量、科技化、绿色化升级，侨企可重点关注基础设施、绿色能源、数字经济等中印尼合作赛道，侨商应发挥“双向平台”作用，助力中国企业“走出去”与东南亚企业走进中国。印尼华裔总会成立于1999年，是印尼覆盖范围较广、具有较大影响力的华人社团之一，目前在印尼18个省及80个市县设有分会，长期在促进中印尼经贸合作与人文交流方面发挥桥梁作用。

会谈中，双方就三个方向进行了务实交流：一是FBL有限公司现有业务板块在绿色能源、节能技术或环保产业方面的布局与规划；二是印尼华裔总会会员企业在清洁能源转型过程中面临的实际需求与痛点；三是中印尼侨商在新能源投资与技术引进方面可探索的合作模式。钱智民一行还详细了解了黄印华在印尼工商界的影响力及FBL有限公司的多元化经营情况，探讨将清洁能源技术与侨商产业网络相结合的可能路径。

此次访问是国际清洁能源论坛推动中国清洁能源产业与东南亚市场对接的务实举措之一。在东盟能源转型加速的背景下，印尼作为区域最大经济体，正持续释放可再生能源投资需求。侨商群体熟悉两国市场规则与商业文化，在技术引进、项目落地和本地化运营中具有独特优势。考察团方面表示，期待以此次交流为起点，与印尼华裔总会及华商领袖建立长效联系，共同探索清洁能源领域互利共赢的合作模式。











多国汉学家谈中文学习：从笔下功夫到文化体悟

【中新社北京11月15日电】2026世界中文大会正在北京举行，多位与会汉学家接受中新社记者采访，讲述如何透过中文走近中华文化、理解不同文明。

“汉字不应该在脑海里，而应该在手里。”匈牙利科学院院士、汉学家郝清新至今仍记得初学中文时老师说的这句话，那时他每天都要花几个小时练习写汉字。

如今，学习中文的方式不断变化，但在他看来，汉字书写、声调发音等基本功仍需日复一日地练习。语言学习之外，中文也为了解中国历史文化、认识当代中国打开一扇窗。

“罗兰大学中文系已有百余年历史，从本科到博士阶段均设有中国语言文化课，涵盖中国古代典籍、儒家和道家思想等。”郝清新说，这些典籍蕴含着跨越时代的智慧，不同文化背景的人都能从中获得启发。

在俄罗斯国立人文大学孔子学院俄方院长、汉学家易福成看来，语言学习从来不止于语言，学习者在掌握词句的同时，也在接触一种文化。

“学中文不能急于求成，也不能停留在日常交际层面。”易福成说，学汉字要从偏旁部首、笔顺笔画入手，系统掌握字形、字音和字义。很多成语、俗语包含传统文化，老师还要帮助学生读懂其内涵。

易福成举例说，学习“天道酬勤”这个词，就要了解传统文化中的“天道”观念。将这些知识融入教学，能让学生发现中文学习不只是机械地模仿和练习，还有许多值得深思之处。

“大学期间初读《论语》《道德经》，就被其中的思想智慧吸引，也让我学会从不同角度认识世界。”罗马尼亚布加勒斯特大学孔子学院罗方院长、汉学家白罗米说，后来她将《荀子》《庄子》译成罗马尼亚语，并把中国经典带进课堂。

她介绍，布加勒斯特大学中文专业从一年级起开设中国文化课程。学生刚接触中国传统思想时未必能深入理解，却往往由此产生兴趣，不少学生还会主动找译本来读。

“语言就像一扇大门，帮助人们走进一种文化。只学语言而不了解文化，就很难真正掌握一门语言；不懂语言，也很难深入研究其背后的文化。”白罗米说，语言、文化与文明密不可分，学中文是了解中华文化、认识中华文明的重要途径。

俄罗斯青年汉学家罗维卫注意到，一些外国学生用母语交流时个性鲜明，说中文时句式却十分相似。在他看来，中文教学在注重规范的同时，也要尊重学习者的个性化表达。

罗维卫认为，学会一门语言并不意味着理解一种文化。不同文化背景的人需要换位思考，既认识差异，也发现相通之处。“文化交流这件事情是快不了的，要慢慢来、慢慢品。”

广西千年坭兴陶：以数智焕陶韵 借文创拓出海



11月10日，广西钦州市神岫陶艺有限责任公司的坭兴陶制作车间，激光雕刻已赋能坭兴陶制作。（俞靖 摄）

【中新社广西钦州11月15日电】“依托广西商务厅搭建的‘桂品出海’平台，当地企业将钦州坭兴陶与梧州六堡茶组合推广销售，签约了越南、加纳等国代理商。一批坭兴陶货品经平陆运河直达越南芹苴港，已在海外经销网点销售。”广西钦州市神岫陶艺有限责任公司负责人周建裕近日受访时介绍。

作为中国四大名陶之一，广西钦州坭兴陶拥有逾千年的烧制历史。眼下这门古老的非遗技艺正依托数字技术焕发新貌，在新老匠人接力守护技艺根脉下，持续探索文创赛道，推动坭兴陶从岭南一隅走向海外市场。

走进周建裕所在企业的坭兴陶制作车间，陶艺作坊里既保留传统坭兴陶手工拉坯等工序，还引入人工智能（AI）生图、以激光代笔雕刻等新生产模式。

“数字技术把坭兴陶设计周期从数月压缩至数日，让非遗创作效率能跟上市场发展的节奏。”周建裕说，团队将数字技术引入坭兴陶全产业链，覆盖了设计打样、3D建模、泥料理化分析、烧制数据优化及跨境电商等环节。

周建裕还依托东盟语料库资源，转译东盟小语种，打造适配东盟市场的坭兴陶系列短剧和数字大师线上博物馆，拓宽坭兴陶影响力；搭建数字知识库与线上教学体系，以影像、文献形式固化老匠人的实操经验，为该技艺传承留底。

“以陶为纸、以刀代笔，把中国书法、民族纹样刻进器物，让东方文化可触可感。”中国工艺美术大师、国家级非物质文化遗产项目陶器烧制技艺（钦州坭兴陶烧制技艺）代表性传承人李人　介绍，坭兴陶以窑变、手工细刻、天然陶土为特点，器身可存茶泡茶，同时也是文化载体。他将壮锦、铜鼓、花山壁画等广西民族文化元素大量融入坭兴陶装饰设计，不少作品已被国内外博物馆收藏。

李人　表示，如今大批年轻人进入坭兴陶行业，电脑雕刻、3D打印等现代科技可为日用陶生产赋能，陶器形制多元化兼顾艺术传承与市场普及。他认为，坭兴陶产业要推进标准化生产，同时守住传统手工精雕技艺的文化内核与审美追求，走出日用实用陶与艺术收藏陶并行发展的路子。

据官方统计，钦州市坭兴陶行业从业人员约2万人，全产业链年产值达数十亿元人民币，产业规模持续壮大。北部湾大学、北部湾职业技术学校等院校均开设坭兴陶相关专业。

钦州市方圆坭兴陶艺有限公司董事长吴甲兰介绍，当前坭兴陶以茶具为主流品类，企业为六堡茶厂定制茶叶罐，同时开发咖啡杯、奶茶杯等年轻化日用陶，适配多元消费需求。目前，企业产品主要依托当地茶商渠道在东盟各国销售；与此同时，企业加快布局自动化生产线，单线日产能可达数千件，并联合高校开展泥料研究，助力产业规模化发展。

周建裕表示，目前企业与北京故宫博物院合作开发的故宫IP坭兴陶文创已展出。依托文博IP融合开发，文创赛道正成为激活坭兴陶传统产业、持续放大品牌影响力的新方向。**（作者　俞靖）**

